

КАДЪ ИЗГОРИТА, УСТИ СДМА ФРИШКА ЦЕБНА
МЪСТА ДО ПОЛОВИНЪ БЪРТА; А ПОТОМЪ СДМА
УСТИ РУЧНИИ И ГЪ МЪСТОМА ЗАКІШАНЕ СЛАДЦЕ
(на дължкъ пола фунти) И ПОСАГЪ СДМА ДОЕ-
ДИ МЪСТОМА БЪРДА, И ТОГДА МЕТНІ БДАНЬ, И
ЗДАЛИН ВЛАСТОМА НАН ТИТОМА, НАН РАСТОПЛЯ-
НОМЪ СМОЛОМЪ, И ОГРАДИ ЗА 14 ДНЯ МИРНО
СТАТИ; ПОИСКЪ ПРОБЪШИ БЪРГІЦОМЪ, И ГЛАДІЙ
ЕАН БЪРДО; АКО НІЙ, ТО НЕКА БІЦІ ТАКО РЕ-
НТА; АКОДІН БЪРДО, ТО ПРІТОЧИ У ДРУГОИ
ЧИТОК СЛЯПОРСКАИХ (из пола штанги)
БЪРДА, ДОКАДЪ БЪРДО ЙДІТВ, ПОТОМЪ СБЕНЕШИ
БДАНЬ ЧИТОМА КРОМЪ ЗАТВОРИ ДОБРО И СЕ-
ТАВИ ЗА УПОТРЫВАНІЙ. ТО ЗА ПРІТОЧИИ БЪР-
ДА НАДІИ ША ТАКОВОГОИ ИСТОГА БІКИНА, АКОДІН
ЧИО НІКИА, ТО НЕКА ПРІТОЧИИ ИЗ ПУСОГА
У БДАДІ, И ОНОЕ ИСПЕРІТВ, И ТАКІО ИЗЛІ
КАДАУ У НЕГА ДА ЧІПІТА.

ЧИЛ. 7.

Содржати мѣстъ у гладости.

ВЗМИИ СЛАДОНІГА МѢДІВЪ, СЛАДЦЕ, ИЗГІЕЦІ
НА КОЛАДІ, ИЗБАЦІ СДІЦІ НА ПОЛТ., НАНІЖІ
НА КОНАЦІ И СБЕІІИ У МѢСТА, И ПОСАГЪ ДЕА НАН
ТРИ ДНЯ ИЗВАДИ, И СВІІІІ ОПІТЪ ДРУГІИ ФРИШ-
КИ

И КОЛАДКЕ, И ТАКІШ ТВОРІ З. НАН 4. ПОЛТ.,
И ПРИБОДІТЕ ЕІНО СЛАДКО.

ЧИЛ. 8.

Начинніи ѿ мѣста сладкое біно,
нарицаймо Нѣмаке, то сіть нѣмои біно.

Намѣкіти у подрѣмъ на подвалкъ закаїк-
ни са гіпіцами приграбованыиа съмпоромъ
Бѣрд, митні на нѣга вінкій джокъ лівакъ,
обаѣти тола трублѣ лівака у Бѣрд чишишю
глиномъ, нан дѣбомъ добромъ кѣломъ
залиюма, что бы возвѣхъ ни чубта ни на-
поли нишиши, а у лівакъ итѣ трублѣ за-
льшии залѣштии дѣбінніи дѣбінніи,
конга долгота присоходити вінкій лівакъ,
что бы возвѣхъ из дымомъ съмпоромъ
оставаки у Бѣрдѣ. Потомъ налажи лѣпо
у лівака Гонкі літакъ гѣто, выши ѿ поло-
виинъ, и да то лівакъ нана бѣлакъ нан-
манѣ ѿ пола хакоба. Посаѣтъ тога узми
у сдана чиста сойда толкъ мѣста, ко-
лиши у лівакъ у сданіють чубти можни, и
лівакъ у лівакъ на Гонкѣ, и тогда не изка-
ди, но малки поднѣши залѣшти ѿ трублѣ
ліваковъ, да мѣста поглаганю можи кроуз-

Інші промислі у Бург таї, і када муста
мал из ліка у Бург уї, одма заліши
спіта трубою, и спаки твори, доколі Бург
напоїєти, и тогда извади лікаки, и одма
уди врань добро, и Заліхи ганнома діло,
и також склади за 14 дній стати; потомъ
узми другої Бург, заклади добро ганро-
нома Сумпорома, намітти на нега
предрівними начинома лівака съ Ганнома
Фришкома, и притои оное из прилога ві-
рта віно у себо другог, також начинома
чики, како и га прымка, и склади спіта
за 4. Наді стати, и тогда спіта також
начинома притои у другог съ ганровними
Сумпорома приправленног Бург; и поїдіть діа-
мца спіта також притои. Ово віно при-
блійт до другої Бург салаки, чисти и єж-
те како начиниши віно.

ЧИЛД. 9.

СІЧНІ ИНДІУС НАУКИНИТИ щ м'ята н-
моє Біно.

Узми Бург, у ковиле салаківті зан де-
яльта било еіно, напарі врілома ганнома
бодома, какомо у ганем 5. показали, по-

лк напи пено поде да стонга за 2. или 3.
дни, потомъ пропи подк, и борг ніка оту-
шити, и тога дна, када добаш у нега
м'ята лікаки, залежиши чубітка літса припра-
влениї Сумпора, и када згорить, чупи
одма 3. или 4. канті Фришка, тога дна
нації кінного діста, затвори добро, и при-
міти Бург съ руки на руку, по обсяму ві-
піднівка; поїдіт оліта заліхи чубітка при-
правленї Сумпора, и спіта чупи 3. или 4.
канті м'ята, и затвориши пряміті Бург
како ліхор; скажи єднаки трика чинити,
доки єсть єїди и возможни Бурга тиш-
кости ради прямітати; и тогда допи м'я-
тома и затвори кінчевма добро, залі-
пивши сзгорть. Пояїт 8. дній притои у
другог Бург, скажи також начинома, ка-
ко и підсі, то біть са приправленнім
Сумпорома и прямітанім. Пояїт 4. Наді
притои спіта також у другог Бург, и поїдіт
2. міць також нети начинома у другог
Бург притои, и також відти єїдыш добро
и постоанніо садаки Біно.

ЧИСЛ. IО.

Всіє иначі німої віно ѿ міста на-
чнинти.

За скам'я інан то дній прежде бірт за-
кадити бірт із літником приготованнимъ бім-
поромъ, и затвердити, да дніж разпро-
стужните и останітъ у Біртѣ; Третій
ак спітъ зложи умб'ята бімпора, и спітъ
такш онога дні, кадз міста чуб'ята анегати
хобіша, и сдма либай садака фришка
міста; обаче треба лика стола обложи
добро крохат, а такш и умб'ята залішавай
трубки кадз анегати присташи, что бы бім-
порний дніж не исходіо наполѣ; и кадз
Бірт напоітно бірт, треба закріпнити до-
бро, и дікло залішити, что бы німало
воздуха умб'ята не чуло, понеж иначі нау-
мітъ Міста бр'єти, и из'єнти дана. Біл-
ци, ког са вінами торб'ята, іодіжаканть
окакою віно ѿ години до години, что бы
дробля стараць піна са нінаж попрацали.

ЧИСЛ.

ГЛАВА Г.

ЧИСЛ. II.

Всіє иначі німої віно ѿ міста на-
чнинти.

Приготовенъ бірт са приготованымъ бім-
поромъ, напи фришка міста, затвори до-
бро, штаки за две ноги и маждъ німа
едана дана стащи, и паднітъ дрождина
на дно, тогда приточи у дрб'го, тако ѿтъ
са бімпоромъ приготовано бірт, и стаки
спітъ за толкю стащи, и паки приточи у
бімпоровано бірт, и спітъ дрождина пад-
нітъ на дно, поідѣ спітъ и третій поідѣ
приточи у бімпоровано бірт, и затвердивши
добро стаки у подрб'я стащи за 2 Міца,
и поідѣ можиль чупотрікавати; предбіта
оногі стаки какі за піті, такш и за по-
предлане дробіхъ ходиць інаж.

Придоможнна єїна наріюти ніжнин за
то, что члов'єка, ког міхъ бізбезніи
піті, ніжніи, то есть говорить не мо-
гучимъ умнітъ, какі Ніжнин Шірата

ЧИСЛ.

ЧИЛ. 12.

Одієжнати віно на м'ята сплати
кімъ за цѣлый годъ.

Узми чиста и зреѧла гроѕѣа, поставлена
сніці простасти за три дні, а чтвертого
дні учиши у сріблю фришка мѣста, кони
на ківѣ, но сама изъ скляаннаго гроѕѣа
кроꙗ рѣштию прошишь, и ківай на ватри,
доколи третій талъ сирита, и када хладно
буди, тогда оно простасти гроѕѣа піхай
и піфтди кроꙗ ківѣ, и чини у бѣре, и на
то чини снои вѣлане, затвори добро, и
остави за бѣ. Нѣ стати, и тогда притомъ у
дробоге бѣре, и обѣзъ упѣтъ на сдана хаке
тога вина, 8. лота синто изѣчина и стѣ-
ченя корена єхъ пурпурни, и такиже пати-
номъ обо віно єздить диккатуро, матко,
постоано, и зарво за пікъ.

ЧИЛ. 13.

Віри другоге средство къ содержанию
маткога віна.

Учиши фришка, кроꙗ рѣштию пропішан-
наго м'ята у двойку, и на чакохъ, затвори
и

и добро, митинъ у подъ са сданага калфти-
ра дѣбоко, и остави за бѣ. и на за бѣ. Нѣ
стати, и потомъ изведи и митинъ у подъ-
вала: снои прыѣдти винто и матко за
скагда. Можно такою малое бѣре, где
німа дѣбі толико дѣбески води, у бѣкаре
на лампахъ піктити.

ЧИЛ. 14.

Віри инати сплаткою ѿ м'ята віно
натинити.

Тога дні, када гроѕѣа за цѣкѣтъ віутъ,
зажежи генцианній склопога у бѣрто,
но бѣре залѣши кромъ, да дамъ низинѣ
на полѣ. Потомъ чини м'ята кроꙗ м-
ека, когда тола тубъю сложи кромъ,
какоимо приїде генцианъ, и када бѣре напі-
нити, то затвори вранѣмъ добро и залѣши
віналомъ дико. Дванадцятого дні пройді-
ши бѣргицю да и непѣти мало у ташѣ
тога віна, смотрѣти енергію, и ако вінъ
не енергіо, то затвори рѣштию добро, и
остави віри за нѣскоаню дні стати да из-
ѣнтрити, потомъ узми дробоге бѣре злаки
хаке и перво та генцианній склопогомъ,
и притопи у нѣга снои віно, и тогда узми

Борина ћела прѣбѣла,
Галганта, платки Борија,
Онаїза, ћакогъ по І. Константина.
Шекира 1. лота.

Сви по скоба иѣвно сиѣшай, мртви у ки-
онци, пренеши оздалъ камичакъ, наи комад-
акъ слово, и себѣ у бѣре да на гради коница
ѣди, и мика таки за 15 дній виента, и
ѣдита ћено вѣма изѣдно. Надобно скочи-
ти и њега прѣ Екѣто Хрѣтово, и спита у по-
чтѣка мајата Мира у ємпюрованој бѣри пре-
тогити. Со свога ћена єдана љакова ћуби-
ти у осама љакова дѣлбога ћена, и ово ће-
дита сладко и скопаѣ за прудажъ.

ЧИЛ. 15.

Вѣше иначе слаткое ћено на чиницѣ.

Онога дни, кадѣ гроzi ће за ћѣста брати-
и има, прибави на єдано диктансъ ћѣста,
4 сабља млика фришка и чинта, ктому єдано
чинцица фонтане крѣтога брашна (са комад-
платки крѣтника творца). Чини јѣсколико
млика у чинци ломица и опаји помало тога
брашна мишаћи непрестанно, доколи ћи
брашно чиниша, и мишаћи чиниша, да
ѣди

вѣде какиш гепа, посље чиниша и оставши
"млико", мишаћи. Потома чини то изѣ-
лоница у єдана чакаји и напи фришка ћѣ-
ста, промѣтани добро га дјигтома, да се
лѣпо сиѣшаш, и тогда чини ше у ћији, и
одма чини фришка ћѣста толики, да се
єдни сији на вѣрбѣ прајдано ћуди, који доспи-
чијома ћодома; посље єднога сата мртви
славни ћији, и и тоји ћано ћији ћѣста,
и озгожа доспи ћодома; скако твоји тога
дни три или чимај пѣта, и такија начи-
нома ћѣста изѣнтириши. Дѣлбога дни при-
јогови са гријеванима ћампорома бѣри,
и тајеј притома, да Објапорни димај на-
поли ћи изѣйт; но ово бѣри има быти ик-
колико минше ће прѣвога, и такија притома ћи
ија ћисе ћинци ћено. А дрождина сеја-
ната у прѣвогу, који можно потома у ко-
минија бацити за ражију; а ово дѣлбоге бѣри,
колико ћуди прајдано, добуји дѣлбога ћи-
јина ћино. Притома узми

Борина ћела Пирѣнији, Галганта,
Олатки Борија, Одаџинка,
Онаїза, ћакогъ по Ј. лота.
Шекира, 2. лота.

Си стбчно остан у кирим у брја до срдца, и остан за 14 днји стаати у ћутра и потома изгади. Ово бјено треба прије Јаково, и у појатку мајта мија пристојити у друго макро ђемлораканое брја. Но знати надобно, што поминијто макро и крајни бјено и ћекијта и јеопниш се дрожднома на дно падњета, а у њима инијало ии скитајти. Едана током љакова скога ћена чланите у 20 љакова дрѓога ћена, чините осама већа џеља.

ЧИЛ. 16.

СОЧИСТИТИ МОСТУ Ш ДРОЖДИНИ, ДА
МАДАКА ПРЕБУДИТЕ.

GУпи фришка, на рѣштку пропиџена моста у вељанио брја, остана стаати да дивија дрожднина на дно седне, потома љитине је једнога падла високо је дна главине. Намести велики макро у другој пристојданој брја, љитине у лака до положине и виши чији руки мети, и такој прије тога пратоши онај моста у овој дрѓој брја. Такоја најчврсаја бјудите мосту љетара веза иаке дрожднине, која ће потома ћинија вредити.

нији

Или книжевија чините могла. Надобно склоније њега у хладнома подрбјема држати, и пребудите гладко и крепко.

ЧИЛ. 17.

МОСТУ ЕКОШ РАЗБЕСТИРТИ.

Упи моста до полака бјрта, или мало виши, а другога остан у вељакома котаљ на батију, љитине ћутра ѕрхука жиљах је ћорбини, или канчија ћија какута, љитака, и тако никаке кљеа, докле ѕитија раскоњијти, тако да никада болје видити не можиш, ради чига треба на јитино никада изјети, потома ушији такој врјело у брја, у моста, и затвори довој; обаји да не бјудите бјр до врјда напољено.

ЧИЛ. 18.

ОАХАДНЕ БЈЕНО Ш МОСТА НАЧИНИТИ.

Подай начинити једно већи је пита четврти љакова, то ће је је 75. омни: дрѓи да ѕклоњата лаке, и дана дубоко и подесмо је дрѓи ћутрана; скако дубо, ако не можеш бити је једнога, то највиши је деса комада; да бјуди најсјесаноја крепкоја објећи је

обе стороны є ѿрника до врата, обач на са-
мых краинах, и до края из обеих стран по
одной доске гвоздики обрѣта и также 4
таких гвоздика обрѣта. Такими и то начи-
номъ четырнадцати єще и одно юкою, и
таких обоя запарти и исподти какое у 5
глазамъ ясно, и кадъ єхъ сино перекъ єхъ
обо, чѣмъ съ гвоздиками приправленного Обы-
пора 1 лота и 1, кирпичка, и зажечки у
Бѣрѣтъ такъ, какоимъ у глазъ 6. подъ
чиломъ 22. показаны, единица иль дуб-
гнамъ начиномъ. Покѣ наѣбни то бѣре съ
францискомъ мѣстомъ, ион тога чѣмъ кроza
рѣшилъ пропѣтіе, но тѣмъ ливка спола
ослѣдти кропотъ, а ўнѣтъ залѣшти до
ланана, и кадъ почиша лиганѣти, отѣбенъ и
лишай непротанешъ, что бы бѣлородный дымъ
изъ бѣрѣта не исходио, и кадъ наѣбнита,
изъданъ ливана скоро, и одма вранѣемъ съ
куромъ читомъ чѣмъшиши консерваше за-
твори. Потомъ наѣбти єхъ на такое мяк-
то, где бы сквозъ врата грида была; чѣмъ
тогда подкино крѣпко дѣво, положи вдана
край правки на врата, а дѣбгій край подей
подъ гриду, и дотумай полагано такъ, что
бы то дѣво на врата и подъ гридомъ правко,

но крѣпко ставло. Всїи дѣжна бѣрѣта
да бы между дѣбмъ крѣпко стоящими
стѣнци стадла, и наѣбти єдно поширокое
и подиено пару дастовъ даси на дѣно ѿ
дѣбгахъ до дѣбгахъ пріко; чѣмъ пояско дѣво,
наѣбти на сиѣ даси на дѣно єдана тога
дѣрѣта, а дѣбгій край чѣмъ у стѣнци и
зан до толинъ долѣ, какоимъ ито дѣво
пріко ѿ дѣна до стѣнци стадти: а такъ
чѣмъ и са дѣбгій страны, и можно ємѣтъ
стѣнца у стѣнѣ упрати; и такимъ начиномъ
чѣмъшиши остави за 12 Нѣкъ стадти. По-
томъ зажади предречиное юкою изъ пола
лота приправленного бѣлпора какоимъ рѣканъ,
покѣ пропѣши побѣжоко первое бѣре и митни
лавинъ, и ако не вѣдѣть вино хотѣло ити
кроза лавинъ, то пропѣши озгора кода
врата маломъ бѣргають, и притомъ то бѣ-
ко у юкою на ливакъ таиномъ начиномъ ка-
кии напр., т. е. обленещи ливакъ спола, и
непротанешъ лиганѣти, даи дымъ бѣлородный
на полѣ не измѣшио, и покѣ єдного мѣса
можишъ у Бѣрѣтъ и у фурталадѣ ритоти-
ти, и у єдномъ сандукѣ у дѣга пака у
подиныхъ зарыти, и ємѣтъ Шѣбія употре-
блѣати.

ЧИСЛ. 19.

ДІАНКАТНОЕ КАЛАФКОЕ ВІНО їШ МУСТА НАЧИННІТІ.

Къ преданию Езопівого віна надобно имати для дрібнії візе, єдину иза дій широкі діло добро істравленя и спонсія балка и єдину толкіш широкій и дібрікій лотръ, колюкое широка и діблака облака. У єдной чистої вовни намістити сми Козі єдину їш друїгі толкіші далюш, како на нінха облака можки поставити, и по кожама ге сми края канинови стеблонніті треда, да ю облака и моргаш ѿн на єдину страну присвітити. Лотра има быти га 12 пінагаха; міждою конама на побочніх дрітаках треда добре дрібні канинови удалити, и тако об' лотръ по вірху облака поставити, и утвердинти, да ю не могла нікіда помакноти. Візе га облакома имадъ га єдні страні быти ощіши, а га друїгі ножі, и подъ об' ніжима страну подмістити кадъ, у кою віно иза облака има тієи. Ва томъ начинніті їш дібма, вісма ріста пілтна Еле, га єдного края заспіральти заспорини, а га друїгого края

края широкі отворини, и на обой ініжской страні начинніті добре пітакѣ, да Еле моргутъ запівати за сми канинови на лотри. Ось Еле имадъ быти простране тако, да 15 ман віше обен лінгта рівната у єдину. Число Елахъ има быти толкіш, колицо Еланахъ на лотри, и колици тоїа інши, таако віше и пореї у єдиності віна каштанті, токмо скішени и напівеїни на лотри ки, да ю єдна дробі ніпрекамдади, окромѣ да піка еноті на страну облака лежить. Оскілька тога намістити у житої юсм єдно бор, и на пітга Еадъ, ком има по юди пропішшина быти на нікоакнію міста; міжності у кількох кадъ ман чисте рінки міти, или тишилкінка стресотивіа, а на то бор треда віши долини обозуда га всіх праца врана задети славній. Сев то тако у үготовити держати.

V Біонградъ тога дн., кадъ треда домъ посніти, біллюкое, обачи звѣло и не падонное грохти малялати по скамям, и крохъ рішиткію токиш пропішити. Притомъ имати на Еле єдно га сми страні заспірально бор ню да има са єдні страні на дібо славній,

и обѣ са главиномъ ст҃јанѣ поставити ѡострѣтѣ ѡади дашига кодѣ дома нитакана, а Еврѣ да бѣдѣ толинкъ бланко, колико оное чу ѿсы; и тако у чито на коимъ Еврѣ дивати онай проповѣднико мѣста, и носити домѣ, где нитакати у чисте ѡосѣде, и аневати чу онъ у ѿсмь на Еврѣтѣ кадѣ. Гѣстаса дрождина осталети ѡѣдита у кади на Бѣнни, а мѣста га танкома дрождинаюца проходита кроза Бѣнни и изѣбаша кадѣ у подложици Еврѣ, изъ коига потома на долню главину мѣсте тојти у кантѣ, и испати чу Еви по-рихъ, и извѣ инда цѣдити и капати у олѣка, а извѣ олѣка тѣки у подметицѣю на нижнѣмъ кади Еадѣ. Нѣкакъ оплати принешеніемъ изъ Белограда мѣста прости чу оно у ѿсмь Еврѣ, и ожидавшти доказа дрождина гѣстаса на Еврѣ изѣдита, кою оплати, и спута ожидашасти, и онима-нти, тако чине по три и четыре погта; и акое врима стѣдно, то ѿсмь тѣхъ малкиш загубе-нти, да бы та дрождина скори извѣ мѣста искодна, и потома аневати мѣста у Еви, какосло рикан. И када пиримъ тай мѣста извѣ кнѧзя изѣдити, тогда ти Еви са потре-ниманти, сплати инда дојдо и чито са хла-днома

днома водома и мѣтићти обѣштии, а дрѣгѣ чити ѡади ми спѣти, и спута мѣ-стома кадти да цѣдити; посла спута ти кији онимаши сплати, и обѣшти мѣтићти. А први ѡади употребити, и тако дотакъ чи-нити, докакъ мѣста ѡѣдита, и нај колико то такобога Бѣна имати ѡади. Таковот калицији Бѣно вадити чистома ѡосдома извѣ Еаде, и дивати у Еврѣда, коадѣ са цѣтѣнама приправленыма симпорома и многош здактина; и тогда скѣти у Ениција у ѿсако Еврѣ по малко у праха стѣчина Гал-ганта, матки Корнији, смиљска ёмина, и єще ако тко ђоји каква Генрија, и те кениј да стоите за 14 днї а посље инда изѣ-дити. Тко ђоји сбо дликатнои Бѣно др-жати за ѡади, за два или дакѣ, трива жеѓа у фијардији мѣхъ расточити у фертал-чада или у Еврѣмаки, Задити са прита ви-соки чистима Зйтисома и добро затвори-ти, а потома Задити у пака у хладни подземији; инако же лѣта у себи дликатно-сти прити не можите, но на жаљост глад-нији уроџити, понеже јѣна мѣгса у наса стонта 8. 10. 12. до 15. и до 16. фор-нитија једна љакоза, почињи и праведно жалити када уроџити.

V Карлоши дѣлаетъ таковаго вина, а
именіють синое: Валлѣкое піленое вино
(Tiefen Weinfeldwein) потому что ставятъ
у кѣрада при дѣлнѣ генралка, ѿци по
едиу Епенѣ горнаго винно изѣчна пілива,
когда обаче у пѣти тога вина сдаа поѣзнати
можено, поемъ и ѿѣ пілене мясо, и тако
именуетъ иѣга. Гади таковага многота
привозна тога вина иидѣ да и три нарида
речинна истрона, то есть Ольшевка, лот-
рухъ и Бѣрадай, привоз даи и нѣть два
чубѣка быти иидѣ. Но

Tко рѣдѣ за иеси домашніи потрѣбъ та-
коваго вина имати, можетъ кѣза слѣка и
вѣзъ лоти начинити, то есть: узьми та-
ковъ кадѣ, у каковой цѣрквиѣ кѣлои или
чубѣлиное вино, каковъ у глазы 9. подѣ
чиломъ 2. говорили, но даи та када по-
именова иала. Уди каниквиѣ камъ фокрѣ по нїй
одгора насколо, и по нима скѣи Епн, и
подѣ тѣ кадѣ подметни мешкю, какое та-
можде речино; изъ промылъ тако чини, како-
жено горѣ при олѣкѣ говорили.

ЧИСЛ. 20.

Ез чимъ садка вина пользуетъ?

Gа предописанныи піакими відами мо-
жноша хѣда, кніловатка и нѣгодная
вина добрими и благовѣшчныи употреби, ин-
гуръ: У поїздной четвѣрти лице мѣса фін-
грая притомити таковы хѣдо вино у дѣ-
тое приготовленное бѣре, и ѿѣти на сдана
якое тога вина, 8. на 10 сажн піактко-
го вина, и кѣдѣтъ доброе за пѣти и за
продажъ. Обаче притомъ и ово знати ти-
ба, да само толниш вина на піакими по-
 предмети, коими можно чупори или ииточи-
ти, или продати на иеточнѣ по корчамъ.
Акоан тко дѣлѣ чрезъ цѣлый годъ держа-
ти, то надобно иѣга нѣколикиш кратѣ в
годину у добры - приготовленное бѣре прѣ-
такати.

ЧИСЛ. 21.

Сѣ мѣста начинити вино кѣѣпковъ

Bадѣ мѣста у кѣрѣтъ приврѣтъ, обаче єци
шѣштица, то ѿпи у иѣга фришка мѣста

и нѣкоглини стѣнного винограда срна, и бѣдѣт сперта вѣти, и када пританта а шиштица, то сперта уши фришка мѣста и срна, и сокаки чини четвѣртъ поста, но смотри да ли на постѣ не изѣржало, и бѣдѣтъ сво вино крѣпко, а притомъ сладостно и постоально.

ЧИСЛ. 22.

Еще иначе крѣпкое вино ѿ мѣста
натиннѣ.

Тогда дни, када мѣста цѣдитъ ина,
узвинѣтъ вѣре, уши у иѣга єданъ иан дѣлѣ
холи раки, по плензинѣ вѣрта, затеори
вѣре и прелѣти сѣмю и тамш; потомъ узвинѣ
корина ЖУчаници;

Еланѣника, по єданъ лота.

Оладки кориц, полз лота.

Обжина снайдозова, и

Жѣтога шѣйра, по 2. лота.

Они у авансѣ стѣнки и едини у исто вѣре,
и кромѣ еще єданѣ шашѣ Егородничинѣ траят,
и покѣ уши мѣста чистыра, но толико
да га вѣра са єданѣ шашѣ празднинѣ останы,
и покинѣ вѣренѣ ѿнѣ каминомъ, и такимъ

да

ЧИСЛ. 23.

141

да стонта ѿнѣ єдана мѣд, и тогда чи-
стине, конъ совершенно привѣло, виномъ до-
спи и затеори добро вранѣмъ; и таки бѣ-
дѣтъ свою вино чини, бинтъ, благовѣшено
и крѣпко, иини када покварити бѣдѣтъ.

ЧИСЛ. 23.

Еще иначе натиннѣ крѣпкое вино
ѡ мѣста.

Када мѣста непрѣстно дрождинѣ изъ
все изѣкаи, то уши у иѣга житоне комо-
бенци раки, по плензинѣ вѣрта, обѣ єданъ,
или дѣлѣ, иан дѣлѣ, и бѣдѣтъ то вино у
шое време крѣпко, и можиша держатиша,
доки дотиша.

ЧИСЛ. 24.

Еще иначе крѣпкое вино натиннѣ.

Вѣми єданѣ лота Тамаша, и толико
Нѣмѣри, стѣнки у прака, мѣтин у киши
и скейи у мѣста када почи вѣти, и бѣ-
дѣтъ потомъ вино доброе и крѣпко.

ЧИСЛ.

ЧИЛ. 25.

Мъста у синагоге вино претворити.

Кадъ мъста наиста будѣти, баръ чубутра иныхъ стрѣготинахъ ѿ имріковини, или скоти хматаца цѣткія у киціи до средине кѣрта; или Наѣта. Изумуре, сѣміна черномълѣва, спиканада, или сѣнѣнка цѣткіяхъ панинныхъ класици, ци тио изъ симъхъ прѣй ходї, почиже тиѣ добрі, и кадъ вино претврта, тогда избади ти ваци наолѣ, и такомъ начиномъ пребѣдита вино при всичи колорѣ и крѣпости до конца.

ЧИЛ. 26.

Сви начини претворити мъста у крѣпкое вино.

Узми Еорна Гампана, 8. лота.

Гаранфалька, бѣлокна зерна,

Орошчесова цѣткія, Июта,

Олати Еорни, по 4 лота.

Брокенныхъ езграха, 2. фунта.

Бланкѣвыхъ езграха, 1. фунтъ.

Сви стѣни и ошѣшено листи у винко стакло, чупи начиншига винкогра спирта га един шакъ имши обнѣа влій, затвори добро, и за 10 или 12 дній држи на фунце гризтии, и тогда чупи тога спирта по нѣколикихъ у пако бѣри, кадъ буде мъста прѣтло будѣти, разѣ сири шубрита, и бѣдите то вино висма кубленое и благовоненое.

ЧИЛ. 27.

Ерѣпкое вино ѿ мъста начинити.

Ути мъста у сѣре тошнико, да га единога пила озгора праздно бѣде, потомъ чуми единъ шѣплю дѣгачъ тирѣд, листи у бѣре, Задину у тирѣдъ озгора малки листи, и крѣза мяга и тирѣдъ чупи полагано единъ сливъ или дѣбѣ, по единому бѣрта, винкогра спирта, или житоки кошовници ражи, и таки ходї тай мъста оздоли, а не озгора прѣти, и останите вино сладко, и ѿ онъ ражи полѣнита много болю инагъ, не гоми дроба вина.

ЧИСЛ. 28.

ЕЩЕ ИНАЧЕ КРѢПКОЕ ВІНО НАЧИННТИ.

Люблю Успенна и Екатерину Мітір Бжї
нашін хміла, скішн на візблакненому мѣ-
стѣ; ка томъ насініи гарбузові, сливи
коріж або, изгубів дібо на тане листі, и
літні салаштики какои и хміль. С є Берн
када учиша мѣста у Закатінноє припра-
вленнама смокорома бори, и почне врѣти,
тогда житні на санѣ днітачко мѣста полв
фрукті хміла у кіль, привези оздола на-
мінка и обійн у бори до грудине, и ка то-
мъ полв фрукті сітно изгубіна неїза на
струботинка предстанне спирковим житні у
дубові кіль, и обійн тако бори у бори до гру-
дине; потомъ uzziши діб' олії сладка маска,
са конга камінка або по синячінз, чупи у
малко итєсклико житоки ракіи или виноград
спирта, измішай добро, и тако чупи у
бори, када почне врѣти, и када прирѣти и
са пінка утишися, тогда изведи оне Весе, и
у фігуарін міц' приточи ито віно у дубові
га полв приправленного Схімпора Закатінноє
бори, и ново еіно приведіть за 4-5. до 6.
годинка добро и не превратимо.

ЧИСЛ. 29.

КРѢПКОЕ И ПОСТОДНОЕ ВІНО ШІ МѢ-
СТА НАЧИННТИ.

Када ти у Еврі доброго мѣста сдана
сітланка доброго вінокнага спирта чупи, то
будіть покій изъ тога призидноє, крѣп-
кое и постодное віно. А єще любши кв-
арті, ако у снома спиртъ наїде розлитые
ганджи угризъ.

ЧИСЛ. 30.

НАЧИННТИ ЕІНО КРѢПУАЕ, НЕЖЕАН ГА-
МО ГОБЮ СТЬ.

Узани Еофна Балжінка, 2. лота,
Сладкі коричн., Галганта, по І лота
Ефлора Нілота, Гайкніа Зарнз,
Орашника, и Одашчінкова ціётіа, по І.
кеннт.

СІІ ОБІ ЕІЦН СІТНО изгубіи и обійн у Петаков
мѣста, нека соколінка приведіи и будіть
то віно еіма віно и добро, кое стадніи и
сладкоцінныи людми и кою блауднога еі-

ЧИСЛЯ, ПОЛУЧИЛЫ, НО МЛАДШАЯ И ЖАРКИЕСЯ
ЕСТЬ БРАДТИЛО.

ЧИСЛЯ. 31.

ОЛАБОЕ СТАРОЕ ВІНО ПОСРЕДСТВОМЪ
МОСТА ДОСЯГНА КАЧИННИЦЫ.

Ниточи илж саки дистати для юакова та-
когося масою старого віна у єдину тройку,
и чини у дистатку єдли юакова фришка
кладка моста, и єхдита віно брѣти, и
када нѣкошко пристане, то спітє чини пода
юакова такового моста, и єхдита спітє
брѣти, и по пристаню чини спітє моста то-
янки, да ся єдне шаки токмо празднин єхре
стянта; а обаши чини и ся симаша юнома
у троїнн, где маїтре чини три чистиць мос-
та, а по пристаню єдна, чини против. Ово
віно єхдита потомъ писка пружданое и
крупно.

ЧИСЛЯ. 32.

Доброе віно у єдину качинници.

Узині лідного шебра, з 2. лота.

Борна ѿ Балашка,

Орашникова цвѣтія, по 3. лота.

Они стѣхи и смѣшано матни у дѣгакъ иль,
и себѣ у єхре у майтн, када приста.
Затбори єхре деско, и ника таки стонта
За 24 дни, погаѣт можеша иль изжадити,
и віно єхдита прієздилно. Та міра идти
на 10 юакова.

ЧИСЛЯ. 33.

ОЛАБОЕ ВІНО КРѢПКИМЪ КАЧИННИЦЫ.

Када нѣкіи єхні єхдита віно олабо, как
ако на коні залін родни олабо віно, и
потомъ глаха надежда за деско продамъ,
то узини на 20 юакова такова віна

Гаганта, 2. фунте,

Борна ѿ єхмі пурпурно, и

Блаженкова Борна, по пола фунте

Обхоза Насла, 2. шаки.

Майдана, и

Всемна цвѣтія, по 1. шаку.

Ворнѣ стѣхи, а тради синто избери, и
смѣшай и у ключи рабомо єхрии матни. и обѣ-
ся у моста у єдно или у єхни єхдиди. и чини
ко томъ дви саки нана єшнга юнома пісма-
ти, и таки спітє брѣти, и наїтнша таки

изданско и крѣпкое вино, что многіи днен-
тии вѣдутъ.

ЧИЛ. 34.

**Крѣпкое вино научинити, кое скорш
чупонъ.**

Взми сѣміна ѿ гѣтѣ разпрѣчастіи єдана
лата, стѣни ч прѣда, изъ томъ 8. лата
сточена шкѣра, митин скако по скобѣ ч
кіонцѣ, и скобки ч вино, и вѣдите крѣпко.

ЧИЛ. 35.

Новое вино стаўшия научинити.

Тко хоѣтъ ноеше вино научинити, да вѣдатъ
подобно старому, то взми

Горючихъ бадима, и травы сандаліи, по
2 лата

Гоптіна смѣла, 6. лата.

Дакемдина цѣтія, 6. лата.

Овѣ тѣ вары стѣки, пачашти, митинъ ч
кіонцѣ, и шѣхити ч вино.

ЧИЛ.

ЧИЛ. 36.

Пренѣрдное вино ѿ Бірен научинити.

Взми на одно євро ѿ 5. лакоба

Чинта и панджеринга Гроубка ізъ лакоба.

Моркога гроубка, и

Гозинки, по 12 фенти.

Шкѣра 5. фенти.

Овѣ то митинъ ч Евро, и налить лѣтнимъ
фруктамъ мѣтомъ, да посѣбѣши прѣрѣта,
и єдите ово вино таковыми прѣятными на-
питкомъ, ѿ коихъ не можно довольно на-
удѣтись.

ЧИЛ. 37.

**Научинити ѿ мѣста вино, да вѣдите
подобно Италіанскому.**

Взми Оладки корицѣ, 8. лата.

Орадишкова цѣтія, 1. лота.

Орадишника, 2. лота.

Бадифрака, и

Гайккія зирза, по 1½ лота.

Ситеала 1½ лота.

К 3

БІР-

БЕСКАДА є лота.

ДЛЯКОВОГ БИБЕР, 2. КИАНТАНКА.

БОРИНА БЛЖЕНКА ф. лота.

ЖЕТОГА ШАБІРА 1. ФОНК.

Се то синто изгуби и стъхи, и пакшашчи
матнити у Абгаків кірб ѿ меңстя платна,
привезаш сәзделе чынта камчаныс, и скѣ-
пти у Еўр у мөсттә да сөзокбене приврят,
и кадаң киетро юдита, можно то бино пи-
ти; көи феть залабо, и по жаңык сүхдешк-
ети камалышчи Италіанкынан білам.

ЧИЛД. 38.

С МӨСТА НАУИННИТЫ ЕІНО КАКШ ИТА-
ЛІАНКОС.

ВЗЛІН ЧЕЛДА ЗРІДА ГРОЗ ЁА, КОЛНІШ ДОБІША,
РАЗАСТЫ ПО СЛАМН СТААТИ ДОСТАҚ, ДОКАТ
ЧУНБІТЭ И ЕБДІТЭ КАКШ МОРЖОГ ГРОЗДЕ, И
КИ ТОМБ ПОЛАЖ ТОЛАНЦ ГОЗИНКИ, КИ МАТ-
НИ У ТИМБ БОДЫ Да НАЕРКІНТЭ, И ПОТОМ
МАТНІ ОБОГ У Еўр, И НАЙД АСБРАНА МА-
СТОМАЗ, И ОСТАЕН ТАКІС СТААТИ ДО МАРТА
АНАДА ДОСЮ ЗАТВОРНО, И ТОГДА ПРЕТОН У
АРЫГОС Еўр, киан у Еўтимки кое у тикбі ді-
жати.

ЧИЛД.

ЧИЛД. 39.

СЕФЕ ИНДАЧИ НАУИННИТЫ ИТАЛІАНКОС
ЕІНО.

Митни у ҳалоен ағашык розинки 12 фун-
ти, и 1. фұнты жетога Шайда стобчина,
нали на то старого чедлінког біна посып-
шо полака, а ғорын дәлді чедлінкынан Фри-
нкінан мәйтоза, и юдита салымда подойнон
Италіанкому бінк.

ЧИЛД. 40.

СЕФЕ ИНДАЧИ НАУИННИТЫ ИТАЛІАНКОС
ЕІНО.

Узлін ноже Еўр, кепары и кепін, какомо
у галам 5. чүнан, и кадаң обишиңи үзмін
бінког зиятуа ғанын да дең қолле по він-
чини бірта, уппи у Еўр и дәлжени какомо
у итой галам подз чилемде 11 показдан,
потомда нали Еўр младнінан Фринкінан мә-
стома, но гэ ғанога підала да прездено се-
тан, и тогда уппи чунбітра, на 2. Ҳакона
ғанын гайтанақ бінког зиятуа, көрд ти-
кік такш полагано, что бы тан спиртъ не

К 4

ЧИЛД

чаша у мѣста, но по вѣрху мѣста да остане, и воспити та брѣтъ нѣгово, щынга єздита то бѣно вѣма крѣпкое, добро и гладко.

ЧІЛ. 41.

ЧІЛ. ИНАДІ НАЧИННІИ ВІНО НІАЛАІАН-
скому подобеное.

Взми наизѣрѣлія гроуба, мѣти на ѿн-
их или у фѣрбѣни проемѣтни, и потомъ
коинки можни по откидай зірна са петель-
кауз, одадинъ єбръ га сані стради, и мѣти
сданъ тавана нѣма, или Отѣготника ѿ дик-
кога дѣвіта, и по обомъ спітѣ тавана
гроуба, и сюта нѣрѣ, и тако даїтъ до
положине єбрата; и поѣтъ задненешніи настѣн-
наймѣція мѣста, и отѣтъ у кинци по мѣ-
коинки стѣнине гладки корецъ, Ганенкуа вірнъ,
Сращинкоа цѣѣтія, и остави тако да пра-
вінта, а у пролѣтіи можна приточити у
Бутылкѣ и у пикѣ держати. Бѣно вѣ-
ма дланіятмо.

ЧІЛ.

ЧІЛ. 42.

ЧІЛ. ИНАДІ НАЧИННІИ ВІНО НІАЛАІАН-
скому подобеное.

Взми гладкое корице 4. лота.
Калінѣфалька Еліескѣа вірнъ,
Сращинка, по 2. лота.
Сѣміна Корона 1. лота.
Гампант 4. лота. Єблакау, и
Дѣгтякога вишня, по 2. лота.
Гопінна вѣла, и Корина єѣм пірнікі, по
2. лота.

Брикеніиуха єзгракъ, 8. лота.
Бышчѣвиха єзгракъ 6. лота.

Осако пособъ у яланѣ покакрѣпно стѣнно,
и скобѣлло сшѣшано, мѣти у єдно вѣланко
стакло, малій доброга бѣмкога спітѣ, Ва-
тѣори стакло добро, плотнѣ на ѿніхъ за 8
или 14 дній стаати, и потомъ ищѣди тай
штука кроуз чито бѣко у дѣвітъ стакло и
добро залюбинъ, а у пербои стакло на сон-
чики уолн спітѣ спітѣ и постади стаати на
ѡніхъ за 14 дній, и поѣтъ процѣднин
кроуз єѣко, години са пурнімъ. Гада-

даки добывшъ иѣкое новое вино сънчима и
крупнаго начинки, то чепи у иѣкаго пред-
ржинаго спирта по приготовленію, и вѣдите
пригождное вино, кое ученакое Италіон-
скимъ.

ЧИСЛ. 43.

НАЧИНКА ИЗ ВІДНОГО ВІНО. За попра-
вака славнѣхъ вина.

Възми на едно^й листачъ 8 фунти.

Горчицы б. или 7. фунти.

Шефера 14 фунти.

Мити се то у докро приготовленное хо-
коевъ, чепи на то 50 ходимъ яѣгога ста-
рога вина, и на томъ три сантима начин-
кинаго Білекога сусла, промѣшай се то у
хаковъ са штапикомъ, и дитини на тупое
мѣсто да прибрата. иначко инаяшъ тако-
вої калігородноге вино, съ конинъ скака ходи
и киевската кіна тако поправити и яѣгими
Чинки можите, что дешитна есть.

ЧИСЛ. .

ЧИСЛ. 44.

БЛАГОДѢСТНОЕ ВІНО НАЧИНКИ.

Възми на едно^й листачъ

Бѣлоста Исоста, и дѣланнаго Бікера, по
2. лота.

Орешника, Еаданімака, и Игирота, по
1. лота.

Изѣбенъ найди сеи сънчимо, потомъ стѣни у
аланъ, и митинъ у чистѣ ковы^х, сажи кам-
помъ доеzo, камбѣтъ по у едно^й простран-
нѣ чашѣ^х, чепи доеzo виннаго спирта то-
дико, да цѣла кница покрѣпина єди, поби-
жи Озгоуа чашѣ^х докро, что бы градъ изѣб-
ена не исходила, и остави таки за три дни
и три ноћи стати, потомъ сажи дѣланнаго
кампака на кницу^х съ кампакомъ създоля приве-
заниемъ, и обѣни у єборѣ да са шахи выши
дна винти, и тогда затвори єборѣ дово, и
покиѣ 4 дни изѣбенъ ковы^х и стени рѣ-
комъ надъ сънчима єборта, да са мокрота
са плюма снаꙗ гендоркъ у єборѣ исѣдитъ.
И тогда можно то вино отидати, ако ний-
ма добсанія мирина, то слѣдъ обѣнти
каинцѣ^х

жинці та з м'ясолінкою дній; якоди добро, то лягни кашів оліїта у спирту, і посаєш їх у другої квіті.

ЧИЛ. 45.

НАЧИННЯ БІНО, НАРНЦАІМОІ МАЛАБАІ.

Vзми Гайонка зірна,
дубовіаха, по 1. лота.
Гайонка дріва, Галантана, Остівала,
Орашника, і одаршникова цвітія, по 1.
лота.
Оладки коюнії, і Ваданфилька, по 1.
лота.
Лідинога шітка, 8. лота.

Отвари свій і зробай соковільниць, лягни у
едної піанікі чаші, і налиши білнога спирту,
затверді добро, і остави за два дні стати
ти, і тогда же віщи ізведавши метину у
кінців дубової приставки оздоблі компадаків
коштида, і обсій у квіті до середини віна, і
погреє 5. на 6. дній низлади наполовину квіті,
і таким чином замішай біно, як по
єщо житинній Малабай не змогеш утворі.

ЧИЛ.

ЧИЛ. 46.

ЩІРІ ИНАЧІ МАЛАБАІ НАЧИННЯ.

Vзми Галантана, Ваданфилька,
Гайонка зірна, сладкі Вориц, й
Нібута, Шіланога по м'ясолінкою,

По відичним квіткам, і він накроплює і міт-
ину у вінокомъ спирту грядущо за 24 дніта,
потомъ лягни ті віщи у кінців, і обсій у
квіті до половини віна, і посаєш три дні из-
гади, і будеть то біно також кріпко, какш
житинній Малабай.

ЧИЛ. 47.

МУШКАТНОЕ БІНО НАЧИННЯ.

Vзми цвітівога кошика, і збінна цвіті-
ти, і за токів пригажливого Коріонова
гемана, лягни свій у квіті і обсій у квіті до
середини, і остави також стати за 10 дній,
і посій ізгади.

ЧИЛ.

ЧИЛ. 48.

СЩЕ ИНАЧЕ МУШКАТНОЕ ВІНО НАЧИННІТІ.

ВЗМИ ЗОВІНА ЦВІТІА НІ САДНИХА РОСПАТ-
ТАЛА, СБІШИ, МІСТИ У КІВ' ДІЧАТУ, ОБІ-
ОН У БІРІ У ФРІШКА МІСТА, СІГАНІ ТАКІШ
ВІДТІ; НО СВАКОГА ДЛІ ЕДИ КІВ' НА ПОЛІТ НІ
СТИКОВІ НІ РІКОМІ ДОКРО, ДА МІСТА НІЗ НІ
ВІДІТЬ У БІРІ, Н СПІЦА СВІДЧА ЧІВІТРА, СВА-
КОВ ЧІЛІ ДОСКАТГОДЬ МІСТА БІРІ. ПОСАД НІ-
ЗЕДИ КІВ', Н ВІНО ИМАНІ ВІДІТЬ БІКІСА ЕР-
ТЕКІННОГО МУШКАТНОГО ВІНА.

ЧИЛ. 49.

**СЩЕ ИНАЧЕ НАЧИННІТІ МУШКАТНОЕ
ВІНО, щ ЧІРЛАННОГО МІСТА.**

ВЗМИ ЄХА ЗОВІНА ЦВІТІА, 1. ФОНТУ,
БОІЛЛКА, 6. ЛОТА.

ОКІРЛІТКОВА ЦВІТІА, 4 ЛОТА,

ОНАЙЗА, 6. ЛОТА.

ГОСПІННА БІЛЛА, 4 ЛОТА.

ЧІРЛАНІ ГІЖІ, 4 ШАКІ.

СІ

**СЩЕШАЙ СІІ СВОБОДНИШ, МІСТИ У ЕДНОВІ,
НІН У ДІЧІ КІІ, СТАВІ НА БАТР' У ЕДНОМІ
ВІЛКОМІ, КОТАВ НІН У КАЛАКАНОЇ ОРІНІ
СДАЛЕ ХАКОВА ФРІШКА ЧІРЛАННОГО МІСТА,
КІБАТІКІ, ГА КОГА ОБАВ ПРИЛІЖНО ПІДІ-
СІННІЙ, Н ОСТАЛІ ТАЮЩІ БРІТЬІ, ДОКАІ ТРІ-
ЧІЙ ТАМІ Н ВІШІ БІРІТІ, ПОТОМДА ДЕНГІЛІ-
ШІ СІ БАТР' ОСТАЛІ ХІДЛІТІКІ, Н ПОЛАІЧ ЧУПІ
У ДІСНОВІ, Н ДОВІНІ ГА ДРІГІМІА ФРІШКІМІ
ЧІРЛАННОМІ МІСТОМІ, ОБІОН ДО ПОЛОВІННІ
ДВОЮВІ У КІНІЦА ПІДРІЧНІ ТРАВІ СІЛІ, Н КО-
РІНІЧ, Н КТОМОУ Г АЛІСА МАДІСА КОРІСІ, Н ПО-
ТОЛІКІСА ОРІШНИКА Н ОРІШІТКОВА ЦВІТІА, СІІ
НІЗНІСНО СТУЧІНО; ОСІ ВІЦІДА СТОІТЬ У ДІСНО-
ВІ, ДОКАІ МІСТА СІСІДІННІШ ПІДРІТІ Н НІ-
ЗЕНІТІТІ, Н ТОГДА НІЗВАДИ, Н ВІНО У ІСІ
ВІДІА ПРІТОІ У ДІБРОГЕ БІРІ.**

ЧИЛ. 50.

**СЩЕ ИНАЧЕ ЧІРЛАННОЕ МУШКАТНОЕ
ВІНО НАЧИННІТІ.**

ВЗМИ ДВІ ФОНТИ ЗОВІНА ЦВІТІА, ЕДНО
ФОНТУ, БОІЛЛКА, ОРІШНІКА, Н ОРІШІТКО-
ВА ЦВІТІА ПО 5. ЛОТА, ПЕРІОНСА БІЛЛІА
12. ЛОТА; БОІЛЛКА ЧІРЛАНІ СІННО Н ІМ-

ШАЙ

шай са зеленим цвѣтимъ; а прѣвѣнѣтии
стѣціи у дѣлѣвъ по накрѣпко. Начинъ кнї, ка-
кѡ могѹтъ кроzia вранѣвъ имѣтъ у бѣлѣ чѣнъ,
и тако настои чисторѣб франкіната членникамъ
мѣстомъ, и зелено цвѣтѣ са болѣникою
мѣстами у скобаны кнї, а геморои смѣшавши
соковѣніи мѣстами у единъ кнївъ, и се то обѣ-
енъ у мѣстѣ, нека прерѣти, трика обанъ кнї
вранѣвъ затворити, а токмо на краю про-
шерѣти бѣгніюма ъѣвъ; и када говишини
прерѣти и изжарити, тогда сме кнї из-
гадити, и вино у полѣдній чисторѣб лѣни
фигурѣрови у синѣвъ бѣгнѣа притомити.

ЧИСЛ. 51.

НАЧИННІИ МУШКАТНОЕ ВІНО, ѿ СТА-
РОГА ВІНА.

Възни Гоппина била, и снайва по 1 лота,
Орошчика, 3. квантанка,
Нгирота, 1. квантанка.

Они стѣчено и смѣшано мѣстами у кнївъ и
свѣтъ у вино, да за 14. дній стонти.

Михаилъ Тицъ
17/IV/1872

ЧИСЛ.

ЧИСЛ. 52.

ФЕНІКОЕ ВІНО НАЧИННІИ.

Възни Гоппина била, 1. лота.
Снайза, орошчика цѣтѣя,
Лайкнѣа віна, сладкі корицъ, и
Барифилька, по 2 квантанка,
Шіфера 2 лота.

Стѣци же по накрѣпко, и смѣшано мѣстами у
кнївъ, и обѣнъ у вино.

ЧИСЛ. 53.

ФРАНКОНЕКОЕ ВІНО НАЧИННІИ.

Възни гаджи Коріон. 10. лота,
Лайкнѣа віна 3. лота.
Орошчика цѣтѣя, 1½ лота.
Коріона, 1. лота.
Жѣтога шіфера 1. фунтъ.
Отрѣботини ѿ еланѣга юга, единъ чи-
куть фѣнти.

Они стѣчено и смѣшано мѣстами у кнї, присѣ-
жнъ оздовъ конидакъ контра, и обѣнъ у
віно у днитакъ ѿ половине бѣгнѣа, и та-

ким до то дній налаїшша виног, доброе,
и Задруге віно.

ЧИЛ. 54.

БІАТРІНІКОЕ ВІНО НАЧИННІТІ.

VЗМИ сладкі корице, Нійота,
Банкнук зерна, Баранфінка,
Одичникова цвѣтія,
Галантія, їх скакога по 2. лота.

Оні ітъчно и смѣшано, мітни у стакло,
чтън на то пропущи ракі га чутми пріста ви-
соко, и стакло залѣши добро, и останні
за три нам чутми дна на тіллюмѣ мѣстѣ
статьи, и тогда прощіди ракі у другог
стакло, и затвори добро. Вадзі даки їх
ові ракі чуши 10. нам 12 лота у сдань
хансоз мѣста, то налаїшша віно, кот по
екеб' не многи разликуєтса їх Біатрінікога.

ЧИЛ. 55.

ІНАУЕ НАЧИННІТІ БІАТРІНІКОЕ ВІНО.

На сано' двойк' віна чуми
Баранфінка, 15 лота.

Сіт-

Сіттелла, 2. лота. Бѣлога Нійота,
Банкнук зерна, одичникова цвѣтія, и
Одичника, по 2. лота.

Дѣлакога Бінега, и Галантія, по 1. л.

Оні ітъчно и смѣшано мітни у ків'. Успи
у каланчага кадане 4. хакона мѣста, мітни
на катори коблатни, и када поідѣ пѣне почне
брѣти, каци онік' ків' умѣтра, и када до
полака цвѣтія, и схладніе, избади ків',
ицѣди; избади иза несоми віци, сбіши,
и вірі полака толико приєлан носиця, и не
ітвіри, и смѣшавши мітни у ків', приєжи
оздала каламчака, гарное віно чутн у двой-
кі, и обѣн умѣтра ків' дополовин двойко, и
такю налаїшша приєздідної діакатної віно,
жільдк' віна помідної.

ЧИЛ. 56.

ГАММІНІКОЕ ВІНО НАЧИННІТІ.

Накири у времі Бірзе налаїшша Грозба,
мітни у тіллюкіх фруктн' плікти, сда-
дни чистоги хансоз, наслажи тога грозба
дополаке; Задні спрѣт хансоз, и наспи у
нѣга кобана сладка віна, и обѣн умѣтра у

L 2

ків'ям

которим стъпив сладки корни, одушинкова цѣтія, синий и голубиня смѣл, ѿ какога помалко; затеори бѣзъ добра, и останъ тако за 14 дннн пасти, и послѣ можиша пытнъ пить, и пісно спітъ къбаница віномъ долнесті.

ЧИСЛ. 57.

Абешпрѣхекое віно научнити.

Узанъ лѣтніца юнінка смоква, колико юкіша, и зірнада ѿ камлайга гроза, смѣшанъ сконъ у самомъ вінкомъ часу и на у дна, упнъ на то фришка нікъбана мѣста, и толкюкъ къбана, таки, да бѣде гѣто какош піпа, покръ чайаръ и останъ стояти за три дна и три нѣчи, но между тицамъ чисто промѣшиай га вінкомъ дѣйтоля. Потомъ листинъ подъ шантоба и житнинъ іюка; между тицамъ исподъ бѣрніце карнімъ мѣстомъ, и снонъ житнінъ тои шантобомъ віно упнъ у него къбріеръ.

ЧИСЛ. 58.

Гѣтостенское віно научнити.

Узанъ 4 лѣта жѣта цирюна, и б. нѣданжи, солици га нінъ танко жѣтою кою или люксъ, обѣихъ между двѣ харты, и листинъ у киші. Ея томъ узанъ юбога Матиніака, и Скрапетка, рабномѣрию, колюкъ га піта прітию узанъ можиши, изѣїши настою, и смѣшавши листинъ у дѣрѣвъ киші. Напи у хакоза фришка мѣста, и обе кюще обѣи чистотра, да побожѣши прізвѣта, и мѣца Ноеміра прітоинъ то віно у дѣрѣгъ юбрѣ.

ЧИСЛ. 59.

Вѣре иначе научнити Гѣтостенскога віно.

У времі Берса настори наилѣпшага сладка юбога гроза; пошкідай зірна и листинъ прошибитни на ёніхъ, за сдана хакозъ трука одна чистоть Гроза. Ово прошибинное Грозы листинъ у хакоза, и на томъ прідѣлии трає и донкъ ѿ цирюнахъ и Нѣданжи єизъ киші, упнъ на то 12 оленъ фришка слад-

СЛАДКА МОСТА ВЪЛОГА, А ПРОЧЕ ДОЛНИ ГЛАДИА
БЪЛГАРСКЪ ВІНОМЪ

ЧИЛ. 60.

МОЗГАКОЕ ВІНО НАЧИННІТН.

Узми ноги хлоботи, испари и испари връ-
ложи водомъ, у кое квадри траки Окрай-
така и зъбино цѣѣти; испаряваніи остави
водъ у бѣрѣтъ стаати доклѣ хладна бѣда,
а тако и испарючи; потомъ личини у исто
бѣди пола фунте зорина цѣѣти, кога нѣ са-
ханы разцѣѣталося, и в лота Окрайтака, и
напи на то фришка мѣста. У Ноемъріо
мѣдъ притони у другое бѣре, кога такома
водомъ испари и испари, како и перко.

ЧИЛ. 61.

ОЛАДНОЕ ВІНО НАЧИННІТН.

Насѣди пшеничныхъ клещица када цѣѣтътъ,
посажи индъ на юстици и сидѣи на брѣзданет
номъ мѣсто обѣщаніе. У брами крии личи-
ни у едно дистаукъ единъ миришъ тихъ
брѣзда клещица, и на индъ успи единъ час-
бѣду граббл+нога гробъ, а проче долни

Фриш-

Фришната мѣтломъ, и останъ бѣти, и
съдата привидное провидное віно.

ЧИЛ. 62.

ЕИМСКОЕ ВІНО НАЧИННІТН.

Узми Госпина вода,
Сладки корицъ, по 1 лотъ;
Окайза, по 1 лота.
Оражинка цѣѣти, четвѣртъ лота.
Шатра 3 лота.

Отъенъ, и смѣшавши личини у кенцъ и останъ
у Мѣтъ.

ЧИЛ. 63.

ХИШПАНІКОЕ ВІНО НАЧИННІТН.

Узми на едно десюдъ, зо фунти мор-
скога гробъ, мичини у десюдъ, кое наѣт
при га парниковъ мѣстомъ испрати трака;
Чопи на сино гробъ 8 слаби житоке комо-
вице раки; 4- фунти стѣчна вѣнкога грена,
а проче долни га чистоахъ кодомъ, личини
за 14 дній на сенохъ гробъти, а потомъ
притони у другое бѣре.

ЧИЛ. 64.

ИНАУЕ ХИШПАНСКОЕ БІНО НАЧИННІТІ.

Узми Шефір 8. фунти, Моркого губного грозка 4. фунти, изъяди изъ грозка зерна, и тако синто излѣчно юбдан іа стѣчненіи шайтова ма до густоты мажюна, и доколе тіло прощеши мокроту, и на сістака чинъ лѣпога вина тошніи, колико по-
лакъ сіи мокроти, и антигербети, и по-
томъ стекли шайтоловамъ, наи иначи да бін-
нала мокрота изѣдѣта, коямъ ѿшай га пур-
жомъ мокротами, и поспѣт чинъ у скрини и
остави за цѣлый годъ стасти, а потомъ
раздели у бѣтыаки и затвориши добро, держи у поясъ. Ако тио юантіа, да сіво віно
Ароматическое юади, то узми на пасъ
фунтъ тога віна, сдана гране тицкѣи щ
салдо корице, и 17 калай тицкѣи щ ба-
ринника, и чинъ у скрини.

ЧИЛ. 65.

СІРІ ИНАУЕ ШПАНСКОЕ БІНО НАЧИННІТІ.

Узи у сімъ ваниль Оранію сдана ѧкоюзъ
и полъ воде чисти, и житни ўнѣтъ 4. фунти

воды

моркога, синто излѣчнога грозка, по-
сташа на елти юзатни, да грозка расхѣбаи,
и вода єздат садка, како ширкетъ, и тогда
дигти са патре да охладити, потомъ процѣ-
ди воду кроъз чистъ кабъ, и чинъ у ванкої
вѣри, и тогда юци ўнѣтъ 4 фунти бінога,
синто стѣчна ѿши. и чинъ на то чицѣтъ,
частъ начиннага віна, и затвори добро, и
после 8 дній можешь начини пити.

ЧИЛ. 66.

СІРІ ИНАУЕ НАЧИННІТИ ШПАНСКОЕ БІНО.

Узми моркого крѣпнога грозка изъ пі-
тильки, 8. фунти, синто грозка 7. фун-
ти, стѣчна шайтъ 8. фунти, житни ѿ то
у љакозъ, чинъ на то доброго старого віна
и тур салтайка начиннага бінога сіта, из-
мѣши ѿ штапомъ добро, и житни на ти-
плю мѣсто врѣти, и поспѣт 6 мѣсъ притомъ у
дроги єзды.

ЧИЛД. 67.

СЧЕ ИНАЧЕ НАЧИННИИ ДІАНКАТНОЕ
ШПАНКОЕ ВІНО.

ВЗМИЧТОЕ БІРГЕР єш ПОЛЬ ҲАКОВА, МІТНІ
У ОНОЕ 18 ФОНТИ МОРКОГА ЕНТНОГА СУНСЕ-
НОГА ГРОЗѢ КІЗЗ ПІТЬКИ, ҮПІН НА ТО Б
ОЛЫН ТІПІН ВОДЕ, У КОЙ РАКТОЛІНО Б ФОНТИ
НАНАІІШІГА МІДА, И ДОСПІН ДОБРАМІД СТАРНАД
ЕІНОМА, ГА ДЛЯ ПІРТА НІЖЕ БРІНІШЕ ІМІ, И
ТОГДА МІТНІ У ТІПІВ СОНІВ, КІНІ НАДІСНІШ У
ЯЗКОМІБРІНІ ТІПЛОТЫ ДЕРЖАТИ, И ТАКІД ДО
10. ИНД ДО 15 ДНІЙ НАЧИНТА ВРІТІ, КІНІ
ВІДІТІ МОЛНІШ КРОДЗ БІЛАНІВІМІ, КАДА
БІБІІІН НА ВІРХІ ПОКАЖІСТІ; И КАДА СВО
ВІТІНІ ЗА 24 АТА ТРАДІО БІЛ, ПРІТОН ТО
ВІНО У ДРІБГОЕ БІРГЕР єш ҲАКОВА, КІНІ НАМІ-
ЩЕО БЫТИ У ПОДРІВМІ; А НА СНОЕ У ПОМОДЕЦ
ГРОЗѢ ҮПІН СПІТА Б ОЛЫН ТІПІС, ГА Б
ФОНТИ МІДА ЗІАЛАНІШ ВОДЕ, И ДОСПІН СТАРНАД
ЕІНОМА, КАКОШ НАЙПІР, И ВІДІТІ ДО ДЕА ИЛИ
ТРИ ДНІ ПІЛОН ВРІТІ, И ПОСАД 24 АТА ПРІТОН
СПІТА У ПРІДУПІМНОЕ У ПОДРІВМІ ҲАКОВИ,
У КОІ ТОГДА ҮПІН ҖДАНА САЙТАНКА СІНЕЦІ,
КІНІ НАЧИНЦА У ГЛАВМ 25. ЧИЛД. 30. ПОКАЗАНІ,

И ОСТАЕН НЕЗДІДАНІНО, Но ТОКМО СІ ПІНГОДА
ПОКРІЗІНО ЗА 5. ИНД 6. НАЙ СТАДІН, И БІ-
ДІТІ ОБО БІНО БІКТРО, ШЕТЛІ, И ЗА ПІНІ
ЕІНА ДІАНКАТНОЕ.

ЧИЛД. 68.

СЧЕ ИНАЧЕ НАЧИННИИ ШПАНКОЕ ВІНО.

ВЗМИ МОРКОГА ЕРБІЛНОГА ГРОЗѢ, КОЛНІК
ХОКІША ДА ПІНА НІМАШІ, МІТНІ У ЧІНТА ЧА-
БАРД, ҮПІН НА ТО ЧІСТІ БРІКЕ ВОДЕ ДІАГІРІТІ
ТОЛІМКО, И ОСТАЕН ПОКРІЗІНО СТАДІН, ДОСПІН
ГРОЗѢ КІНІ ЗІРНА НАЛІМІТІ АБІО, И ТОГДА
ВЗМИ КРАКАЛЯСТЫ ЧІСТОЕ ДРІО, И МІЛЛАЙ ДО-
ТАДІ, ДОКАЛ ЕШ ГРОЗѢ САСІНІА СІДІДАНО БІЛ,
И ГАЛЫ СОКА НІЗЗ НІГА ИЗДА, И ТОГДА ҮПІН
СОНІЦА БРІКЕ ВОДЕ, И СІДІДА СОКА ТАҢІШІ,
И АЛЫКЕ ИН КОМІНА ГРОЗѢ НА ДНО ПАДНІТІ,
ПОТОМІА ОТІСІДІ ТАЙ СОКА АБІО У ДРІБГІ
ЧІСТІ ЧАБАРД, И НІЗЗ НІГА У БІРГЕ, И ҮПІН ЧІРІ-
ТУДА (на Җдана ҲАКОВА ТОГА СОКА) ЕДІН
ХОЛЕІ НАНАІІШІГА БІНКOGA СІЧТА, И БІДІТІ
ОКІНІШ ВРІТІ, И ЗА ТО ДА БІДІТІ БІРГЕ СІ
ЕІДА СІ ШАКІ ПРІДАНИШ И НЕ ЗІДАНІНО, Но
ТОКМО ПОКРІЗІО; И КАДА ПРІСТАНІТА ВРІТІ,
ПРІТОН У ДРІБГОЕ БІРГЕ И ҮПІН ЧІРІТУДА СІНЕЦІ

Щадакъ корице, или Едрифилька, или же Амур и Бизама.

ЧИСЛ. 69.

ТОКАЙСКОЕ ВІНО НАЧИННІТЬ.

Взан моднога крѣпнога грозда 7. фунти, и синтога 6. фунти, изъ томъ 13. фунти у праже стѣнка шкіра, и то синѣй кобо-
кѣни и баша у вѣтвь ракіома Закатнѣ
двойкѣ, и успи на то доброга старого вина
стотинъ долей, промѣшай га щапома, и
остави за три лѣта стати, и тогда притомъ
у фурталъцаде или у Бѣтман, и держи у похв.

ЧИСЛ. 70.

ПОПЧАЛЕСКОЕ ВІНО НАЧИННІТЬ.

Ради таковога вина труда чисти

Старого манафешнга вина, 2. холми.

Шланкнога вина, 2. холми.

(дю ли праокога Шланкнога вина до-
стати можно, то чисти праокога
нога)

Шкіра 3. фунти.

Чисти воде, 4 холми.

• СЛАДКЕ

Щадакъ корице у комадаха 1. лота,
Едрифилька 12 комадки.

Корина сѣмі персиковъ, полз лота.

Бизама Борточнога 8. гранікъ.

Амур Гриз, 4. грана.

Оз синимъ винамъ севакъ постави:

Воды стави у единомъ калланномъ ко-
такъ на батръ, метни у водѣ стѣнка шкіра,
и щадакъ корице не стѣнки, но га конціма
візанъ, да бы комадки га пѣнома на полѣ
низишиши съяні, понеже можите и сїи початъ
употреблена быти; потомъ Едрифилька и
персиковъ корень сбесі стѣнко дитини у кенцѣ
и баша такожде у водѣ. Между тими раз-
ен 4 или 5 мінудахъ, изъезди сама ебланица
у единъ труда и размыши чисти у пѣномъ, ибо
чисти у омъ зреющіхъ водѣ, но чисти да бы
не приютила изъ котла на полѣ, и остави
сїи за полѣ шта га синимъ ебланикъ
вѣтти, но пѣмъ непретанно синий га вѣ-
шнокомъ рицанномъ. Понѣт чисти га баша
и остави щадакти, а между тими она деля
вина синѣшнини кобокѣни у дѣлѣ винко фла-
ши, и у пѣмъ флашъ пусты сми шкіроеванне
води кроza чисто платно рицаннѣю, зл-
теори

твоји Флаши добро, и житни у џадане подрбите, а покат нѣкогаш сати фијатрија, нај пропади кроза пропбоњију ѡартин у једане тојда; онји флаши испри тисто, и чим обје пропаде њено вино спите у мига; мјежа тима Амбръ и Бизама стврди га финима шиферома у џадане, на читома мраморнома камену (какове Молари употребљавају), житни тай прашака у дебе чити је платна тима книџа јавномѣрно, и спести на комине по једну џаку флаши, затвори добро, и остави за 24 сата старати и тогда избади книџе. И тако имаћиша благороднѣши дикватное вино.

ЧИСЛ. 71.

ГРЕЧКОЕ ВИНО НАЧИННИХ.

Узми на једну лѣпога вина Диктавъ
Бѣлога Нијота, Галгант, и Ситвала,
по 8. лота.

Лакикуда зирка, јади Кориц Еларифнат-
ка, и

Орашникова цвѣтіа, по 3 лота,

Сви стврди и смѣшано житни у ќињу и
сати у сбру га привезлишем каменома да

до половине јубита доји кинци, и нико та-
кош стонта за 8 дни, а потомъ можно
пити. Ово вино полѣнита вака најбоља-
нога Грчкога вена.

ЧИСЛ. 72.

ГРЕЧКОЕ ВИНО, НАРИЦАДЕМОК НЕКТАРЪ,
НАЧИННИХ.

Узми Фринка и џадка, на јештићу пру-
пчица јубита 30 долби, и 6 долби, нај
4 оки лѣпа чита лида; чупи обог у једане
бланкији каламана коташи, и стави на јатре
кохатни, и када загрејти, то мѣши га
единим чистима држтома, даљи лида раз-
сталамаћи садинома га љубитома, послѣ то-
га када пѣнити начини, скимији пѣнъ не-
пританши, а када пѣнъ нестани, остави
кохатни, докате полаже саврти, и тогда
ваки га јатре, чупи у чиста чакаја, покри
добро и остави у подрбаку за десета 24
сата старати, у њомаја време, шо ћуди јаси
је јубита држдини паднти на дно. По-
томъ начини на други чакаја дати нај
три засијељати кип, и кроза мига пропећи
спас ќеваннији га лидома јубита, и то

посторонні, доки є післядія положити, і потом у відповідь усіти, а поїде б на 8 днів разом з Ботомом і у після діржати.

ЧИЛ. 73.

Грецькоє віно, нарізаное Музеем, наим Мюніхіа назинити.

Взми літла старого віна чурбакного ділк' часті, і єдин' чаша міда, наприміра 20 долей віна, а 10 долей міда; чоти ѹбоє у коташ, і када малою єді, ліжшай да мідз юдинните га вінома, поінак' іншім лібіс непретанно, а потома остави єзбати, да таїй талл імерта, наї и єши, і тогда чини, какосама при Ніктаф' скавдо, і єдідта прінзедноє сладко, і ки зарази южажні питі.

ЧИЛ. 74.

Грецькоє віно, нарізаное Хілоп-Красів наукинити.

Взми літла віна 2. доліи, Оладки коріні 2. лота

Нігота

Нігота 1. лота, Карапінка 3. комідн. Слані Ординка,

Корма єгла періоні, 1. лота.

Діжаногоє кінса, Ординока цітетіа, Гайсніка зірка, щ іванога по малко, по прінзелінію.

Шікіра 8 лота.

Митни сії скокобінно на тихої катри ніколоакію пропрети, поіле пропісті ніколоакію крати кроza засцирласті щ ісона юді, і будіта прінзедноє бітрові віно.

ЧИЛ. 75.

Єще іначе хіпократса наукинити.

Взми літла єблота віна 6 сілен.

Сладкі коріні 2 лота, і малою у підук стб'чина Нігота, і ки том' 1. фонт' стб'чина шкіра; обі віні сліжшай у віно, і сечати за 7 наї 8 дній у одному чиномъ, доки з затворююма горідів пластини, потомъ 7 наї 8 лібіс пропретії кроza фінне їз засцирлаті юді, і тога усе у флаши, доки затвори, і дірки у подіб'ях 34 у потурбленій.

ЧИЛ. 76.

СЩІ ИНАЧЕ ИППОКРАСЪ НАЧИННИКЪ.

УЗМИИ сладки Борнії, 3 лота.
Борна єблъ першими, 1 лота
Байкинъ Зирка и Нійота, по 1/2 квантанка
Шітуда 1. фунта и пола.

Сеи у праху стѣни, пригави 5 или 6. слад-
кина стѣниннъхъ садимахъ, и помѣши въ
самъ доленъ єблого віна, и таинъ прочи та-
кихъ, како въ пригажденіи речено.

ЧИЛ. 77.

СЩІ ИНАЧЕ ПРИЗРЕДНЫИ ИППОКРАСЪ
НАЧИННИКЪ.

УЗМИИ сладки корице 1½ лота.
єблого Нійота 1. лота.
шкіра едної чубутъ фунта.
Галганта пола лота.

Сеи у праху стѣни, и митни въ Флашъ,
ушибти на то жалко віна и оставити присо-
ночъ затворно пасти, а захтія чири на
томъ три квантанка чудинногъ віна, и посѣт-

4 дни процѣди крозъ Злоцирдастъ вінникъ
или ѿ скона кісъ.

ЧИЛ. 78.

СЩІ ИНАЧЕ ИППОКРАСЪ НАЧИННИКЪ.

УЗМИИ сладки корице 4 лота.
Нійота 2 лота.

Байкинъ Зирка, пола лота.

Галганта, Наранінка, Орошника, и
Квекінда, ѿ сконага по 1½ квантанка.

Сеи сеи вени стѣни и смѣши въ скобіюно,
и тако ѿ свога Ароматичнога смѣшию.
Узми 1 лота и митни въ дѣлъ доленъ віна,
пригавиши 8. лота (или како тво мядко
закисла) шкіра шітуда, и помѣти два дни
процѣди крозъ За сцирдастъ вінникъ кісъ.
Оно віно есть пріятно, и пійта мѣга у-
круть начини за укрѣпленій жилудка, и за
огрѣваній захладеніемъ глави и вѣбришь.

ЧИЛ. 79.

СЩІ ИНАЧЕ НАЧИННИКЪ ИППОКРАСЪ.

УЗМИИ єблого шкіра 12. фунти. Нійота
16. лота. Байкинъ Зирка 6. лота, ліпа
М 3 стаюга

старого шнайфа 12 сажи, листы у каланчо-
нома котлов на ватри квасятые, потом же из
беланчиковых винных изжигут.

ЧИЛ. 80.

Сире иначе Иппократъ научинитъ.

Взми жътога шифера 8. фунти,
квасного мела 2. фунти,
шпата 4 лота. Однакъ корни 8. лота.
Чедомънога вина 3. холби,
бѣлога вина 9. холби.

Бѣлый изъ ковокупно, и потомъ процѣди
нѣкоакио кѣтатъ крова засыпавъ киѣшъ ѿ
сѣна.

ЧИЛ. 81.

Сире иначе Иппократъ научинитъ.

Взми канадскага шифера 3. фунти
Накиѣши садамъ корни 3. лота.
Дѣгучага винограда 3. кинитанка.
Баранфилька 15. кинитанка.
Бадимажа 2 фунти, т. е. 24 лота.
Орашника, орашникова цѣтвя,

Гай-

Гайкихъ зерна, ѿ скакога помалакъ.
Танко сливами корни ѿ 2 линий.

Дѣрога предположеніе вицн изѣбци оитно, стѣ-
ци и саѣщемъ листы у 16. или у 18 холби
десерога вина у единомъ союдѣ, корни отложи
за 24 часа у хладномъ подромѣ стаати,
и иако два часа промѣшавъ, а потомъ
3 или 4 пѣта пропѣшай крова Иппократову
рѣку. то есть, крова засыпавъ вѣ-
ничи, или вѣничи кѣшъ, и посаѣ упы у фла-
ше. Олако дѣланія Иппократъ при ра-
зында великихъ десерога.

ЧИЛ. 82.

Греческое вино, нарицаемое Баларетъ,
научинитъ.

Баларетъ вино пригна ѿ мела, вина и Арома-
тическихъ вицн, и за то.

Взми нариѣши старого шнайфа, количи-
котиша 16 или 20 холби, чѣмъ то вино у
читетъ каланчона котловъ. листы упѣтре то-
ликовоже читетъ мела, изѣбши десеро, да
мела изъ единомъ соудинитъ, а потомъ гниль
пѣни пропѣшю, и кадъ негрѣнетъ пѣни.

М 3

и

и вркти наинти. ваци чистра з. лота сладкі
корице, з. лота Орешника, ское у борні
стюно, и таки некде коба ѿци нѣкоюко,
покат чѣмъ ез патре коташ, и митни суха-
дитни, потомъ проїди кроуз ѿюанѣ кис,
и чути у борніе, покори вранѣвъ мілъ добро,
и до 14 дній имаѣша призидный Еларія.

ЧИЛ. 83.

СЩЕ ИНАЧІ НАУЧННТИ ЕЛАРІЯ.

Vзли сладкі Борніе 4 лота.

Гаганта

Июста, по 2. лота.

Баданфилька 2. кенитанка.

Байкихъ зирка

Дѣланковъ Быбра, по 1. кенитанка;

Міда 31 фонті.

Аѣпога віна 8. долби.

Бары стѣни у прадах, а міда митни у Кіно.
разни, да юдиннти, и тогда митни чистра
пудрении у прадах стѣни Ароматичноки вени
и искібшай добро, остави за 4 тата покри-
еніи стаати, но якога кати по 2. и то 3.
піста промішавай, потомъ нѣкоюко кратк
пупобѣстіи кроуз злющуластъ кис.

ЧИЛ.

ЧИЛ. 84.

СЩЕ ИНАЧІ ЕЛАРІЯ НАУЧННТИ.

Vзли сладкі корице 1. фонті,

Июста, Гаганта, Гайкихъ зирка.

Баданфилька, Быбра, Орешника,

Дѣланкова киара, по 1. лота.

Шафрана полз кенитанка.

Аѣпа старога шимра 16 долби.

Чиста лѣча міда 2. он.

Ароматичноки вени стѣни у прадах и митни
они сопокубниш у единъ вінокъ защищадствъ
кис, а міда разн и годнини из вінома, и он
потомъ кроуз синъ кібо тоанши кратк и
дотакѣ пропішай, докатѣ онога ізъ віна
снъхъ веніи у вінъ чѣмъ и юстро кіде, по-
такѣ чепн то єіко у борніе, и щ итога Аро-
матичноки прадах митни у вінокъ и скѣн у
борніе За два дна стаати, и таки имаѣша
добры Еларія.

ПРИМѢЧАНІЕ. Есть такожа людіи, а
наппача у гнездынка Нѣмція, коимъ люб-
ши Шкіріа, неклан міда годнти, и за то
емѣто міда у Еларія Шкіріа употребля-
ютъ. Напримѣръ:

М 4

ЧИЛ.

ЧИЛ. 85.

БРУКШІНСКІЙ ВЛАРІТЬ.

ВЗІМ ЕБЛОГА ЛІДНОГО ШІКІРДА 12 ФОНТИ.

ЕБЛОГА НІБОТА 1. ФОНТЪ.

ГЛЮКОХА ЗІРНА 13 АОТА.

СЛАДКІ БОРІЦІ ЕДНОВЪ ФОНТЪ.

ДЕЛЯ ЕБЛОГА БІНА 20 АОТА.

Ароматнини віщи ствін у пуха, а шікіра
чунинши тають у пуха житні кібдти на
подошві шікірного мажжна, що конік ми
міндѣ говорить ходімо, и взиретиши се-
бланціли мійцевъ, помішай га віномъ, кіда
и онай Ароматный пуха үспи, остави пра-
коюю стлати, а послѣ пропісті нѣодиню
кідта кроха кінъ, и також єздита то біно
ізредкій Німіцкій Вларітъ.

ЧИЛ. 86.

СЩІ ИНАЧІ НІМІЦКІЙ ВЛАРІТЬ НА-
ЧИННІЙ.

ВЗІМ ЕБЛОГА ШІКІРДА 12 ФОНТИ.

НІБОТА ПОЛЯ ФОНТЪ.

ГЛЮ-

ГЛЮКОХА ЗІРНА 6. АОТА.

ЕБЛОГА старого віна 24 ХОЛЕВЪ.

Шікіра ствін, помішай га віномъ, и стади
на кідері коблатни, синамі лічені, и кіда почин
єрти, саци чубутра Нібота и Ганока зірна,
себе ствінно, и кіда нѣколікож прокібдати,
синамі га патръ, и изгнанти кѣланцітами мій-
цевъ, и проціфднеши үспи у флаши.

ЧИЛ. 87.

СЩІ ИНАЧІ НАЧИННІЙ НІМІЦКІЙ
ВЛАРІТЬ.

ВЗІМ ЖІТОГА ШІКІРДА 10 ФОНТИ.

Міда 2. ФОНТЪ.

Біна 15. ХОЛЕВЪ.

Нібота 3. АОТА.

Сладко Боріці 4. АОТА.

Шаффрана 3. ДРАХМА.

Ось обіма віщца чунини какое напрадз пода
числомъ 86 якою, сірка шікіра ствін,
помішай га мідомъ, житні у біно и кобдай,
и прокіда.

ЧИГЛ. 88.

СЩІ МИАЧЕ НЕМЕЦЬКІЙ БЛАРІТЪ НАЧИННІТЪ.

ВЗЛИ СЛАДКІ КОРНІЦІ 4. АОТА.

БІЛОГА НІЮТА, ГАНСОНДА ЗІРНА-

БАРАНФІЛЬКА, щ ОВАКОГА по 1. АОТА.

ОРАШУ 1. КІННТАНКЕ.

БІЛОГА ШІФІРІ, 2. ФЕНТІ.

БІНА БІЛОГА 8. ХОМІЛ.

НАЧИННІ БЛАРІТЪ ПО ПРИДНІМЪ.

ЧИГЛ. 89.

ОТДАСЕ ВІРГІСКІЙ БЛАРІТЪ НАЧИННІТЪ.

ВЗЛИ СЛАДКІ КОРНІЦІ 1½ АОТА.

НІЮТА 3. КІННТАНКА.

БАРАНФІЛЬКА 2. КІННТАНКА.

ГАНСОНДА ЗІРНА, и

ОРАШЧИКОВА ЦІЛІТІА, по 2. АОТА.

ШІФІРІ 2. ФЕНТІ.

БІНА 4. ХОМІЛ.

Бірн ієр, якщо и шіфірів стїчинитно, и
дитин у ЕІНО, и остати проконоть отласти,

ПОТОМОВ

ПОТОМОВ ПРОЦІДИ НЕКОЛІКО КРАТЪ КРОЗІ,
КІБ.

ЧИГЛ. 90.

Австрійській Бла́рітъ начиннітъ.

ВЗЛИ СЛАДКІ КОРНІЦІ 1 АОТА.

ГАНСОНДА ЗІРНА 2. АДАХМІ.

ДЛЯ ОРАШУКА,

ОРАШЧИКОВА ЦІЛІТІА, ПОЛІВ АДАХМІ.

БІЛОГА БІНА, НАН ШІННІРІ, 2. ХОМІЛ.

ШІФІРІ 14 АОТА.

Біці и шіфірів стїчи, и смішавши у ЕІНО
ОТАСЕНІ ПРОКОНОТЪ ОТАСТИ, а потом нѣ-
колико кратъ проце́дити кроузі кіб.

ЧИГЛ. 91.

Дієгій начинніз Австрійского Бла́ріта.

ВЗЛИ СЛАДКІ КОРНІЦІ 2½ АОТА.

БІЛОГА НІЮТА 7. АДАХМІ.

ОРАШЧИКА 2½ АДАХМІ.

БАРАНФІЛЬКА 1. АДАХМІ.

ГАНСОНДА ЗІРНА 1 АДАХМІ.

Припа-

Пріпредадіннаго Водома,
Орашникова цѣтія,
Дѣламного Беніра,
Гагранта, по 15 грівн.,
Бѣлого Шѣйца 1. Фонте.
Старого доброго Ейна, 6 холем.

Наименіе Еларітъ по прежднѣмъ.

ЧИЛ. 92.

Еларітъ начинити ѿ воде.

Взми зо. зирнага счима
Баданфилька 10 комади.
Орашника, и
Орашникова цѣтія, по 1. кеснтанка.
Сладки корец 4 лота.
Шѣйца 6 лота.
Воде чисти 2. холем.

Быши стѣн, и митѣти ѿ водѣ, и таки на
тихой ватри да нѣкоакю прозрѣти, по
томъ прощестьи кроza тихо купѣ.

ЧИЛ.

ЧИЛ. 93.

**Свѣтъ иначе водінныи Еларітъ на
чинити.**

Взми сладки Еорни 2 дракма.
Цѣтія лекеніи 1 дракмъ.
Баданфилька, 1. дракмъ.
Шѣйца 10 лота.
Вѣлан чисте воде 4 фонте.

Мити си юокобогинъ за 3 сата гравити, а
потомъ прощеши.

ЧИЛ. 94.

Діланкатный шнайдъ начинити.

Взми юръ, комисе юкіша, напримѣръ
самъ чіткорукъ, чили у юа самъ юкія жи-
тіюи комиси ражи, и тогда Закади Орашни-
кова, какою ч глаши 6 подъ членомъ
23 сказали, и затвориши провалай юръ,
да Гасія и Орашниковъ дамъ сидиннешинъ,
расйтѣ по пынѣ дѣламъ и даниамъ. Между
тими мити у каланкана Караданъ два якоба
Фрішка Нѣста южнаго юблати дотаѣ,
докатъ сдана якоба Еларітъ, и остатакъ

юблан-

къзданый чупи у чистъ чадаевъ, и кадъ хладно ѹди, наимѣти винкій дѣвіны леака у єбрі, наимѣти у леака леоковыга или сирко-выхъ ст҃убоготинъ, или мити Гонки, и такъ кроэ то снай снай къзданый мѣста, и доспи дѣгнія фришномъ на рѣшткѣ пропѣ-ченными мѣстомъ, но га єдне шаки перѣ-
предно да остане; потомъ ѹзми

Сладки Еорци 1. лота.

Орашника, 2. лота.

Орашниковыа цѣѣтія 1 лота.

Баранфишка пола лота.

Галгантъ, 1 лота.

Сеи сеи єщи ст҃уби у леакъ, мити у ю-
снцѣ, привези оздолъ камічакъ, или комада-
коа сюсса, и сѣѣти у єбрі, и таю оста-
ти врѣти а потомъ затѣвои врамѣка досюо,
и у поизѣбной чупирии лѣни Фиеркарѣи при-
точи у дѣгногъ, орашниковыа Закатини єбрі.

ЧИСЛ. 95.

Сице иначе начинити дѣлникатный
шнаеръ.

Възми на єдно дѣлникатъ
Сладки корци, 2. лота,

Бајанъ

Баранфишка, 1 лота.

Орашника, 3. лота.

Орашникова цѣѣтія, 2 лота.

Байники зури, Сетела, Глаганта,

Бѣлога Ипоста, ѿ шакога по 1 лота.

Леаки ѿ Нурини и Дилтюна, по 1 лота.

Бици сеи ст҃уби тако по сюбза у леакъ, и мити у киенци; потомъ наспи дѣлникатъ, Орашниковъ добро Закатинъ, Фришкомъ слюдююихъ мѣстомъ кроэ ст҃убоготинъ или кроэ єблѣкъ, какоимъ наудахъ рикан, и сеѣ-
ти чупирии си киенци, и ктоюѣ чупи дѣѣ
холе житоке комоки рики, и такъ шаки врѣти, а потомъ доспи дѣгнія шнайдромъ наан єблѣмъ виномъ, и затѣвои добро, у
пруѣтѣ и зѣбди киенци, и крѣди ница добръ, и неѣтѣніючи чупи у єбрі и долинши остани
сталти до дѣгногъ Бици, и тогда чупи у два
каланана Базана + леака Фришка мѣста
полака бѣлога а полака чирливога, и ника
кѣда, доскат до полака сакрита, а потомъ
издѣлъ у два таѣра хладитиа, но кадъ пѣна
снинкти и начинта врѣти мити чупирии у
сии ст҃уби сирко 1 сантанка, и пола си-
танка снайзова сѣмена. Между тими

при-

підготовлені дещо чистави, закладнені підвалом
такиманомъ и измірнутою какою то у грамъ
б пода чиномъ 25 підрядамъ. Учи у сіансѣ
штатакъ по сдана чинує оного кевангата
мѣста, и на то учи низъ предупрежніе діл-
танки оної старої Ароматнаго вино нам Шнайдер
у санѣ и у дрѣвѣ штатакъ, и колиши бѣді
предано доти еѣлніз віномъ, и остані
тако стояти за 2. міца добро затвердно,
потомъ можеш притоцти у деснікъ, и у
Лаковида за пінкѣ и за подарки.

П О Ч Ъ З А .

Око вино умбріони употребляють
така іриди и не симъ животніе; вѣтрози и
тѣло разрѣшавають, спарюю производить; у-
потребляю віда; у тоникахъ кровь, согрѣва
и употребляю жилы да и мозгъ; доданія
сімъ симъ удали тѣла, и очищая алан-
холінікіи кровь; склони люди, кони вима-
жарко кровь наладяють, що употребленія осога
вина да ворзіянеанто; напротивъ тога
хладнико и старшии люди суть поміжно.

ЧИЛ.

ЧИЛ. 96.

СЩЕ ИНАЧЕ КВІДАНІЙ ШНАЙДЕР НАЧИ-
НИТИ.

Закади санѣ штатакъ са одашниками, учи
санѣ холецъ и полз житоке конюхи раки, и
затворніи провалій бѣр, потомъ учи кроуз
струботини или кроуз Гункѣ Франка еѣлнога
мѣста три хакова, и два хакова, чирчиннога
мѣста, къ тому квідани.

Оладки конюхи, 2 лота.

Одашники, 3 лота.

Глаганта, 1 лота.

Баданфилька, полз лота.

Очінна снайзора, полз сантанка.

Отчи си у лебанѣ, мітни у концѣ, и спѣ-
сти у Еїрі и отленіи брѣти, а потомъ доти
бѣр побою, и отленіи стояти до провікія, и
тогда у покіданий чинути фіерхаріївіе лініе
притоціи у дрѣвсіи бѣр, или у Лаковида.

Іншій чинути. 96
Іншій чинути

ЧИЛ. 97.

Сице инауг діланкатный Шнагръ на-
чинити.

Взми гладкі корице 1 лота.

Орашника 2 лота.

Орашниковъ цвѣтія, 1 лота.

Гаманца 1 лота.

Отъши у пуху, мѣтии у стакло и маспи на то прѣпине комосы єакіи єдана гайтанка, остави на тиломъ мѣтѣ за нѣкоинко дній грѣтии; у брии відь чупи у казана два Ѹакова гладка чиримінного мѣста кобати да дополни саврти; между тихъ чупи онъ гіандюшано єакію у десінъ, и прохалай, потомъ кадъ снай кобаній мѣста хладака буди, чупи у десінъ, и допи прючи бѣльма фришнімъ мѣстомъ, и поспѣхъ два мѣса можна притопити у дубоге, таміканомъ и измірномъ эзакінної бѣрѣ; и затвердное дружи до пломбѣ, и тогда растоти у мнѣшъ єурда.

У Роди: 280. Межею турк
Кудо аву Кису

ЧИЛ. 98.

Бісма діланкатный шнагръ научинти

Взми у казана 4 Ѹакова фришка, на рѣ-
шитѣ пропіціи мѣста, остави кобати,
докатъ до полукъ саврти, и тогда извади
у ака Ѹаковна зебра хладаки. Десінъ за-
клади солью и жетокомъ комоніромъ Гакі-
омъ, какоимъ у глави 6 подъ чилюмъ 24
сказали, и успи чистъ снай кобаній мѣста
кредъ юнію, ка чиа' ўзми сице

Гладаки Корице 1 лота.

Орашника 2 лота.

Орашниковъ цвѣтія 1 лота.

Гаманца 1 гайтанка.

Отъши си, мѣтии у ківъ и обѣгъ у десінъ,
и такъ остави до промѣха, и тогда извади
кии, а ѿно притомъ у футталчадъ.

Примѣчаніе. Предложенными средствами
можна ѹ кѣла біна таю діланкатнымъ
правити; понеже Оффайн ское провінцію, и
када искуште обѣгъ постасіш; Генрію же

стакати по присяголюбію; осава коанко
манж геніції, то між пріятелів біно
байди.

ГЛАВА ІІ.

СО ПРИТАКАННЮ БІНО, И ЧУГО ПРІТОМОМЪ НАКЛЮДЛІВАТИ ТРІБА.

Многи люди предъ нѣкоиними времінами
тако прилежаніи ради біна да изъкладали
платити и зобѣздія піти, что они не
дотѣхніи піти за пікѣ, піти за прощеніе
зачинати бѣрь съ юнома, кадъ вірѣть голи-
ци. или альма покороди, амліки, что біно
того времіна курти; осава садишніга времі-
ниа пітко на то не смотритъ, но ішай
ватинніа бѣрь съ юнома у яко времіи кадѣ
потуєа.

Однако смотрити тріба, кадъ доѣшиа
біна изъ бѣрта изъадити, что єи, коанко
могуть, не дозвѣстити вовзлукъ ч бѣръ чїи,
и прітомъ что єи бѣръ ішагда напінено дру-
жати, то есть шаки наѣ дланети, и жи-
стната враніемъ добро залворати.

ДАЕМЪ

Даємъ имати лѣтог, чистое, быстрое и обѣ-
тиное біно, надобено како скори мѣста
предрѣзъ и вѣти пристанта. осава прито-
чить у дубъсъ бѣрь, поже такиа начиномъ
дешла дрождина, ѿ кої біно лѣтомъ кад-
кала покварити можита, останти у пер-
вомъ бѣртъ, а у прітонномъ у дубъсъ
бѣрь біно останти обѣтинала дрождина, кої
потомъ на дно паднитъ, и коя біно много
волѣ у ноги поддержка, и подаста пітку
лѣтній и честній колоръ.

Еще древней накладали и краме прітакана,
что они сирѣть и у дубъсъ краме біно прі-
такали, разѣтъ кадѣ лѣна подъ землю, и
сѣверный, то есть полѣночній вѣтъра дѣ-
ляши, и прітомъ по пріѣтѣю лозы и рѣжи.
Нѣкіи отъ прітаканю разѣкладали изъ
санога бѣрта біно, то есть ѿ сирѣбга
подъ землю, и ѿ инженга на дрождини
лижнага, іранѣтъ ѿ дѣлабані. По же
шако біно, кої подъ землю есть, вѣдѣти
клиза вовзлукъ, изѣбѣгала и потому вѣдѣти
и пылъ губитъ; а искнѣ лижнѣ на дрож-
дини (или како у ноги камѣтъ, на кипаси-
ци) подажити разѣчиномъ покваринъ, ѿ

ЧГА И НЕ У БУРГУ ВІНО ЗАРАЗИТЬСЯ, И СЛІД ДОБАВЛЯТИ ЧУКОНІТЬ, ИЛИ ПРЕДТИТЬСЯ, ИЛИ УМІЛІТЬСЯ МОЖЕТСЯ; СРІБЛІ ЖЕ ВІНО МІТОКДІО НІМАДЕ НАКАФІЙЩІЙ ІХСЯ, но єсть и пост-
гоанік і снажнік. Обачи осою отдаєтися
не сада ніколи не даєт, и нити и ножда єсть
ніколи не даєт при добрих вінах и у добрих
и добрих подібнихах; акоам ніка віна
відіта не добріла, наї підібніва, а при-
тома и подібна худа, то у діто віасини
відіти треба покараню віна, и за то таково
віно надобно у знім єци приточити, у по-
сафій чибірті Декембрію літні.

За діл уздока віно притачить. Во пірнужа,
попіжі нікогда слідівши, что наї гробі
не єші добро із згрою, наї лихогі підібнів
відіта, щ чга дрождина літкома віль
вінна полівніта, и вінъ покаранінні уздо-
кіть. Бторое: віна, коамъ трезъ між
куліка и каштра, приточнімъ місця и пр-
атнікъ смигакть.

Віно, діамъ скорї ентрален, наїлучши
єдни єсть притакати у Іаннібрію, Февралью
и до посередини Марта; и пізні у Октябрію,
Новембрію и Декембрію,

Къ претаканю віна требути чиста погода,
то єсть якое бріви, каде нею відо. Ола-
бліа віна притакати у днімъ а кріпкаа у
плютікі. Святу тогіш

Ні претакати віна, када літня нова и ри-
стета, и потома після відіта, но три или
четыре дни похате полночінія и тутъ покіт-
дію ізвістить.

Віна, коам при растубці літні, и при ві-
трухе Востонома и Южнома притачути,
акіш чукніть, или інду покеандітікі мо-
гота; и за то при півночіннома, или
при западнімъ вітруб и при умілівниціні
літні, какіш и при чистому відрома ніб
притакік єти німа, и то свята у подіб-
ні, а не на поча.

ГЛАВА Б.

Како подржавати вина, что бы
могла Задруга добра преъыбати.

ЧИЛ. I.

Якои разд подржавати вино у постоанной
доброти, то подржи подрбма и Бурда,
аконо у глави 5 пода именн 1. 2. 3.
4. 5. 6. 7. 8. и 9. показано, и добра
вина болгя чубана нитричата; а снај
вина, које је и надозреаса, или паконенога
грозта, није надижано до жаркога лета,
наплану и паконику подрбмахъ држати, и
за то надесно икако до лета иза рѣки дати,
ако и за миньиц џено: акои веде не воз-
можни продати, то трука употребљавати
црства за гаубати икако, је покварна; и
главица снага додавати.

ЧИЛ. 2.

Что бы вино на вине и колору
добро и постоально пребывало.

Када притомиша вино новое изъ Европы и
Бурда, то у некоје кваси у конци
по едину или две чаше (по винуки юбата
мане или вине) Столовна Отолстникова;
а ради црвенога вина или Шампа-
нији то сеши у кваси у митре, да сокоби-
ни прерита. Особово дѣлствїи имади и
прасти је шпаргали, који єши и лѣгла некоја
подавати.

ЧИЛ. 3.

Свѣти икако.

Када црвенога вина начинъ крѣти саци ушиб-
ти единъ чинъ смркосыка зернаца, или
себи у кинъ единъ, или две чаше хмели,
или Комонинска гемина, или списанада,
или сюда житного црства, и када приста-
ните срѣти, извади квас наполе.



ЧИЛ. 4.

ЕЩЕ ИНАЧЕ

У снои єйре, у ког ю беша ѿно-исбои иза
кари притомити, узпи житоки комови ражи,
то вѣтъ на ѿлкѣн ѳакова по полѣ Гантанка;
а у цѣѣнной еѣдеи наи чордиминой ѿно
узпи ражио, када почи мѣста вѣти. Га-
киа нидопѣща вѣмѣ притѣнитио.

ЧИЛ. 5.

ЧТО БЫ ВІНО НЕПРЕГІМІНІЛО КОЛОДА
И ДОСЕРДЫ.

У зми у врім притасана віна, на єланѣ
Ошмакѣ, полѣ фонті комоньнинна корина,
изѣтии, митни у нозз лонацѣ, напи на
то 4 долеи лѣпа віна, стави къ баты по-
касплено кѣбатио, доколѣ єдана холба са-
вінта, и тогда узпи үнѣтра єданѣ холебѣ
житоки комови ражи, поклони добро и отади
еще кѣколикиш вѣти, а послѣ када хладно
їзді, прощеди кроца читѣ крѣ, и проце-
ѣнной узпи у Єйре, а послѣ сюлай үнѣтра
віно, ког єйтіта потомъ за два года
куѣко и постомано.

ЧИЛ. 6.

ЕЩЕ ИНАЧЕ

Узми у єдана чиста лонацѣ єдана си-
танска житоки комови ражи, митни үнѣтра
изѣдлен чисти пшеници двѣ или три шаке,
затеори дозро и отади за три дни стати,
да она зерна напоити расеи и сїтёдоватано
ш Гаки нарадитѣ, потомъ промитай ѿно
у Бѣрѣ добро, и тогда єдци сиѣ пшеници
купине иза ражкомъ үнѣтра, и затеориши
дозро отади за 14 дній стати, потомъ
можиш наи за пинѣ наи за продане употреби-

ЧИЛ. 7.

ЕЩЕ ИНАЧЕ

Узми 18 же и хміла по єданѣ шакѣ, и єданѣ
четверть фонті Міда; митни міда у Ган-
танка наи у ломецѣ үргѣтати, кими үнѣтра
єдана лота стѹчина Ніоста, а потомъ 18-
же и хміла, измешай добро, поколѣ митни
кашинкома сиѣ то у киѣ, и остани у єйре до
подсвінне.

ЧИЛ. 8.

Сще иначе.

Узми Еорна Блаженка 6. лота (нан
ешне, по відчинни бўрта) и 1. лота Ра-
фанилька, обои у праха стъпно митин у
Едномад Сайтанко раже жистон у лонгію
гризтинг, потомъ ё чеднеши ражю, праха
оний митин у кисцуб и сектен у бўре, када
и оно ражю чини.

ЧИЛ. 9.

Что бы біно ходижати у крѣпости.

Нѣма бѣшага придея за содржанѣ віна
у снаги, како ѿбти у бўре 1 лота Обмпор-
ногъ Ома, или Обмпорногъ спирта, кон-
притомъ и колорд аѣза вінъ придите, ка-
кои пробирано.

ЧИЛ. 10.

Сще иначе.

Узми на едно днѣтакъ
Оладки корни, дѣгатного Бисера,
Баран-

Еаденфилька, Гайкъхъ Зіри,
Орашеника цвѣтія,
Онайза, ё шакогъ по 2. лота,
Шефир 8 лота.
Еорна Генциана, 2 лота.
Еорна Блаженка, 4 лота.

Стъпни юлко по сеска у Аланъ, и сътшаш-
ши митин у кисуб, и га подкѣзанными камит-
комъ пѣсти у Бўре до половины, потомъ
чунь чубтра вино, и затекори докро сранемъ,
и полѣт дѣт юлкъ можиш начини чутур-
блалити, изъднеши киб наполѣ, якои
то вино за годъ или для држати хобиша,
то ника кна гонта чубтра за полъ года,
и предйтіа то вино за шағда онажно, и ё
покварина моседно.

ЧИЛ. II.

Сще иначе.

Бўре, у когъ хобиша біно притомити, якои
бланомъ водомъ, какоимо индѣ покварали,
ситети си єшти, и тогда узми (на санъ
днѣтакъ) оданъ лота кѣлсага талиана,
закиди бўре ё срдозъ, како покварено, а
потомъ затекориши Сетаки да одинъ шта
таки

тако ставти, посље чудни је, фисти корна сиркове, изгуби најчно и баци у врх, и кромају мртви у кичију сдана лота Карапинка губија, и спаси такође у врх до пологни, и тога чини вино чисто, и ће се вадити зашагда у доброду постојано, какоје просирато.

ЧИСЛ. 12.

САУЧЕКАТИ ВИНО Ш ПОКЕДЕНА.

Највиши брдње је Брестова дрејта тако да
гатак је, да га 4 прата вини дна доприји,
и са обима дрангама држи врх затворено,
и вино не ће се вадити покеадити.

ЧИСЛ. 13.

Свре иначе.

Чудни сијно изгубина Еорина сиркова, и
цветају лознога, како Дватеја јамбса, и
сећи у вино. Оне вине не текмо ходар-
жавају вино у његове доброду, но и по-
прављају, акоје ће се почијади келрите.

ЧИСЛ.

ЧИСЛ. 14.

Свре иначе.

Чудни Гозмадинова Аистеја и баци у врх
у вино, како сећи у кичију; ово чудно вино
ш пакога вреда, и притома даје некој
лепла скиса.

ЧИСЛ. 15.

**САУЧЕКАТИ Ш ПОКЕДЕНА ВИНО, КОЈ
ВАДИГО ИЗ ВРХА ПИТИ ТРУКА.**

Чудни фришка иза чилеје корна дринова,
изгуби подложни са прата драгија комади,
надвиши на диво конија комади по комаду
пурђести, подложи ссадија кампакса, и
спаси у врх тако много, да га једи шаке
вини дна врх, и тога затвори дрангама
аској; и када ће се то вино начини пити
и сменију мртвица у врх, тога не отво-
рай вреда, по пребаш малинкома врхома
согура или дрвеће, или бланџа вреда драга, и
себје пребаш речију држи пагда чип-
чијим затворима, а када ће се то вино на
малину тоинти, тога изведи сопај чипчију,

и

и маточине віно, спіта шкідна затвори добро рѣшилъ, и такими науками предадетъ віно до послѣдне каплю фрішко и добро.

ЧИСЛ. 16.

ВІДЕНИЯ.

Нѣзади изъ бѣрта толико віна, да доля сїе страні дама изъ юруда предадно вѣде, и тогдѣ чепи чистыя полз фланти, или виши, по памътни бѣрта, чита злѣтина и затвори враніемъ добро: а када ютиша начти літи, пробши рѣшилъ кода брана, и чени какою горѣ ріки. Злѣтина предадетъ на віно, и за то віно соударено вѣдучи ѿ воздуха, останти изъ сїаного прімененія у віно и колохъ єдинаки фрішко и добро до конца. А када бѣртъ изпразднитъ, тогдѣ саддини и злѣтина ису нѣга извѣсти, нац га памъкомъ сѧ дрождине поймѣн и исцѣди, и можгла спіта нѣга у другое бѣре щуптушити. Сїака пріоценна віна могута сїаки подз злѣтиномъ тѣзъ нѣкоими лѣта ніердима быти.

ЧИСЛ.

ЧИСЛ. 17.

ВІДЕНИЯ.

Нѣзади то, или 15. юлен віна изъ вінта, и одма, доколѣ нїй вовдуха ушо у єзи, ужину у нѣкій пріправленій скапору, и затвори скори враніемъ, да дама скіпорный отантні на віномъ подз конімъ віно предадетъ такою бѣртъ фрішко и добро; када ходить на глаумѣ топити, пробши ѿрда рѣшилъ, и чени якоже горѣ ріки, и токіи ніевади чепнѣа сѧ памъ, но токіи разлади.

ЧИСЛ. 18.

ВІДЕНИЯ.

Взми раки и Піскла, начини тѣто, митни у крилъ, и ѿ тога начини како врань, и митни у враніевъ имъ добро, потомъ дробниа такими же тѣтомъ залѣти цѣлый тай брань, да ѿбѣда вовдуха нечѣ, и таки віно предадетъ до послѣдне каплю фрішко и добро.

О

ЧИСЛ.

ЧИЛ. 19.

ВАДЪ БІНО НАЧНІТЬ КОЛОДЪ ПРІМЕНІТЬ
НАСАТИ.

УЗИН ТОЛІКСА САЙТАНКІСА ФРИШКА МАККА,
И ТОЛІКСА ЛОТИКСА КРЫТОГА БРАШНА, И ОЛАНКІС
ХАКОКА ЕБІРІ ИМАДЕ. РАЗМІШАЙ БРАШНО СА МАР-
КОВА, И ЗЕДАН ИЗДА БІРТА ТОЛІКСА БІНА, И ОЛ-
АНКОС МАККА, И УПІН ОСО СА БРАШНОМУ САФ-
ШАНИСО МАЛКО-У ЕБІРІ, И МЕШАЙ СА ДІСЛАНИСА
ЦАЛОМА, ДА МАЛКО СА БІНОЛА ДОБРО ЕМІШАСА,
ПОТОМЪ ЗАТЕВОРІ БІРНЕМЪ ДОБРО, И ОТАВИ
ЗА 8-ДНІЙ ТАКІШ СТАДТИ.

ЧИЛ. 20.

ВЩІ И НАЧІ.

СТУЧИН ГЛАДІОН БАДІМІН, ИЛИ БРАШНО ШЕК-
АСОГА ГРАХОРА, ИЛИ ПІПІШ ШАРТОВНИК, ЧІ-
СІЦЫ СЕБІШНО У ЕБІРІ, ГОДІРЖАЕ БІНО КОЛОДЪ И
ДОБРОТЪ.

ЧИЛ. 21.

ВЩІ И НАЧІ.

УЗИН НА ОСМАҮКІ ДЕК' ФОНТЕ КРЫТОГА БРАШ-
НА, (Säuftmehl) И Ш ТОГА БІНА 4. ИЛИ 6.

Хол-

Холін, разом и размутн у нёмъ брашно,
усти у біре, и промішай добро са цапома.

ЧИЛ. 22.

ЧТО ЕМЪ БІНО НЕ ПРІМЕНІЛО
КОЛОДЪ И ВІДСА, КАДЕ ТОЧИТИ НАЧНІА.

МІТИН У ДІСЛАВЪ КІНЬ ПРОГЕДА ПІПІША Ш
ВІДЕОВНИК, И СЕБІН У ЕБІРІ Ш ВІДХА ДО ДНА, КАДЕ
МАЧТИ ДОБІША, И ТО БІНО НЕ СВІДІТІА ПРІМЕНІ-
ТИ, ДОСКАТ ЕБІДІ ТОЧНО.

ЧИЛ. 23.

ПРИДАЧУВАТИ ЦЕФІННАА БІНА
Ш ПОКЕРІНА.

ВАДЪ У ЕБІРЪ ИЦЕФІННІЙ МІСТА НАЧНІТЬ У
БІРУТЪ ВРІТІ, УСІН ЧУБІТДА НА ІШАЙ ДІСЛЕВА
ПО ПОЛІ САЙТАНКА ЖІТОКІ БІНОКІ РАСІЙ, И ТАКОШ
ТО БІНО СВІДІТІА ГАУБЕНО Ш СІЛКОГА ПОКЕРІ-
НА, И БЛАГОВІНО.

ЧИЛ. 24.

Едъ єино начинъ превратити, какъ юнкъти, какъ иная квасити.

Взмієднъ шансъ ступна бенда, и баци у єбръ у вино, кој потомъ са цапомъ промѣшай и затвори.

ЧИЛ. 25.

Сще иначе.

Взмі дѣкъ шакъ сїмъ ѿ Пралубъца, мити у кирци и обрекъ єбръ до половинъ єбре-та, и такъ преобрета вино у ѹсей ѹнги и досюдъ постоѧно.

ЧИЛ. 26.

Сще иначе.

Солена сїлника идолопѣца єйсъ ѹнкънѣти, кадъ нѣкоиши комадковъ таковъ сїлникъ на коняра ѿбѣниша у вино до половинъ єбре-та.

ЧИЛ. 27.

Сще инати іаубеати єино ѿ кисло-
стю.

Взмі 2- фунти сїлника Бадимакъ, начи-
ни изъ ѹнгъ мяко, мити у юбътра 8 лота
у праха стѣна жѣтога шкіра, узгрн на
єлти, да шкіра ржевонти, потомъ ѹни
у вино, промѣшай та цапомъ, затвори до-
бѣ єбръ, и останъ за осамъ дній стати.

ЧИЛ. 28.

Сще иначе.

Взмі лѣпа чиста зйтника, угрѣй у таї
їзъци єднъ дільно иан єблъкъ, мити у юбъ-
тра, и кадъ єбра нѣкоими прокрѣко, изва-
ли дг҃юю иан єблъкъ наполѣ, а зйтника та-
кою вриш ѹти у вино, и ни єздѣтъ ѹнкънѣти
иан ѹмакониети.

ЧИЛ. 29

Сще иначе.

Інгіє ораково у вино обѣшино, кадъ єдана
єлти юбътра гонта, и посаж спита иеза-
їно; идолопѣца єйсъ ѹнкънѣти.

О З

ЧИЛ.

ЧИЛ. 30.

СЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМИ МЛАДСИ РЫТОВО ДЈЕО, САКЦИ КОЉУ
ДЕЛО, ПАЛИ ТО ДЈЕО ДА БЪДЕ УГАЛЬ, И БАЦИ
ТАКО ГОРЂЕН У ЕБРУ У ВІНО.

ЧИЛ. 31.

СЩЕ ИНАЧЕ ДА ВІНО НЕ УСКІНЕТЬ.

ВЗМИ ЕЗГЛУХ ЕДИВІНЬКУ ИЛИ БАДЕМСЕМУ
МНОГОШ ИЛИ МАЛО, ПО ВІАНЕНІ БІРІТА, ЕДЫЦІ
У АБАВ, МЛТИ У КІНЦІВ И ОСІОНУ ЕБРУ.

ЧИЛ. 32.

СЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМИ СТРІБРОТИНГ Ш БАНКОГА ДРІША И СІРІКО-
ЕННЕ, МЛТИ У КІВ' И ОСІОНУ У ЕБРУ ДО ПОЛОВИНІ.

ЧИЛ. 33.

СЩЕ ИНАЧЕ ПРОБІРАННОЕ ГРІДІТЕО,
КАДѢ ВІНО НАЧНЕТЬ КІНІЧУ.

НАЧНИ Ш АБІА ЧИТА БОСКА ЕІС' ТАКОШ ПРО-
СТРАНІВ И ДІГНАЧУ ДА МОЖІ КРОЗВЕРАНЕВ' МАУ
ДО ДНА ЕБРІТА ДОСІГНІТЬ, НАПИ ПІЧІВ ДО ЕІР-

ХV

ХБ АБІНІАЗ МАДОМЪ, НАЧНИ Ш БОСКА ПОЖЛО-
ПІЦА, И ЗАТВОРИ НЕРХА ТВ' БОЦДАМО' КІЕВ', ПО-
ІСТИ У ЕБРІ ДО ДНА, ОБАИ НА ШЕХД' КІЕВ ПРИ-
БІЖІ ПАРІ КАНАЛА ТАНКА, КОМ НИА НА ПОЛЮ
СТАТИ, ДА НІ БЫ КІА ГА СЕМЯ У ЕБРІ ПАЛА,
НО ДА МОЖІШ У ПРОВІРІМЕ НО ПОЛАГАНО ИЗ-
БАДИТИ; И ТАКІШ ОСТАЛІ У СВРІТВ' СТАТИ ПО-
ЗДАВГО; Ш ЧІГА ВІНО НЕ ТОКМО УСІНІВІТИ
НІ МОЖІТЬ, Но И ДІОГ ПРЕДІ ТОГА ЧІОНКА
ІДІЧІ СІРЦА, ЕБРІТА ПОГРДІТИИ И ДОБРОБУ-
ТИ. ПРОІШ Ш АБІНІЯ КІНІМДГ БІНАХА СМОТРИ
У ГЛАВІ 14.

ЧИЛ. 34.

ПОПРАЕНТІ ВІНО ВОЛНОВ.

ВЗМИ МЛАДИ КОРНІЦ,
ЛІДІНОГА ЕБЛОГА ШІКІРА,
ОТРІБОТИНГ Ш ФЛІНГА ІОГА, Ш ПАКОГА
ПО 8. АОТА.

МЛТИ СТУЧНО И ГЛІФШАНО У КІНЦІВ', И О-
СІОНУ У ОСІОВ' ВІНА.

ЧИСЛ. 35.

ХУДОГ ВІНО ПОДКІШАТИ.

Узми на єдині смаки та хобога віна.
Малка крабліга, шеїра, и струготинна
ш елкета рога. Ш шакога по 3. лота.
Чупи малко у віно и промішані штапома,
а потом шеїра и струготинні рожне міс-
мішані тако по склях у линці, осібні у ні-
ти.

ЧИСЛ. 36.

ВАДЗ ВІНО ІНАГУ ИДГІЕНТЫ.

Узми на єдині смаки та хобога візна-
жного віна

Нібота 3. лота.

Горіння замія 1. лота.

Стійці обой у пітний пуха, іздалі иза
екітіа тога віна б. холен, смішані обай пуха
єстініз вінома, чупи це у сірі, и промі-
шані добре іа штапома.

ЧИСЛ.

ЧИСЛ. 37.

ЕЩІ ИНАЧЕ.

Узми среща поза фенті, или вінні наї мад-
ік, по бланчіннісірта, лични у новому лон-
ці или тигані на батын чутни, и тако
було барі у сірі у віно, и промішані за
штапома.

ЧИСЛ. 38.

ЕЩІ ИНАЧІ ПОКВАРІННОМУ ВІНОУ ПО-
МОІН.

Узми єдні довою пінні циглю, стійці у
пуха, прогні крэз зіто, ка тоів узми
иза 12. шайтідук яблука, разен добро,
смішані га. німин 3. шасі чута пінніннога
брашна, и тако слепи у віно. юда и сій
пуха ш цигліт бади, и промішані доброе
штапома.

ЧИСЛ. 39.

ЕЩІ ИНАЧЕ.

Нэгіціа гариково дрібо на танкі комадки, га
підла дыглазі, обіши, сажні у туні юнчи,

сѣтнъ єднъ китицъ у бѣръ за длань и занокъ стаати, потомъ другъ китицъ за длань и за нокъ, и поклѣ третій китицъ за толникъ же брамъ, и тако полубунта вино опять до бровъ и снагъ ясокъ.

ЧИСЛ. 40.

Вѣре и нааче.

Взми Еорна ѿ трабе гажинце, изгѣци иштино, митни у рѣдкѣ дѣгатѣ кинцѣ, и оѣси додна бѣрата.

ЧИСЛ. 41.

Вѣре и нааче.

Взми горнухъ садилухъ и корна збесовка; кадеме митни у малко вода, савици и стѣчи наирѣно, а збесовака извѣти наирѣно, митни обое у кинцѣ и оѣси у вино до полови- ни бѣрата.

ЧИСЛ. 42.

Вѣре и нааче

Взми Гонж и Роте ражномѣрою, и полакъ толникъ зунаухъ изъ словиухъ шинварен, коя

стѣри. митни си у кинцѣ и оѣси у вино до полови- ни бѣрата, оитни за 7. дній стаати: можно тако ѡтѣ пригаждти Еомовиши и лѣ- ги пшеницѣ, и ѡбдуга вино єшо снагъ паки подѣлити, ѿнто, лѣпо и крѣпко быти за пинѣ.

ЧИСЛ. 43.

Вѣре и нааче

Взми орачника, Еаранѣника и єѣлога Июста по єданъ лотъ; 15. листицѣ жал- фїи єрэз стабалцаухъ, и толникъ имроевиухъ зунаухъ, равни и дориевиухъ зунаухъ; мит- ни си у кинцѣ и оѣси у вино до полови- ни бѣрата, и поклѣ 5. дній извѣди кинцѣ, и уши у исто вино єднъ иан дѣѣ холеи ра- кій по вілчунни бѣрата, и измѣтай са шта- помъ.

ЧИСЛ. 44.

Вѣре и нааче вино покварити са хота- чимъ помоћи:

Када привѣтнишъ, да вино ѿбога поквари- ти хоти, то митни у кинцѣ єѣлога тлани-

на и измири, и скъоку и ито вино до половины бърта, и таки гаубсано єздита ѿ покварена.

ЧИСЛ. 45.

Еще иначе.

Узан стомона ѿ диким тыкви, стомин, метин у кници, и събен у вино до половины бърта, и таки ито вино напредити, и добрый скъокъ паки по-бърти єздита.

ЧИСЛ. 46.

Одасе вино крѣпкимъ чинити.

Узан Блаженкова и Смиркова корина по единъ фунтъ, Карамфилъ погад лота, изгѣчи ии напитно, метин у кници и събен у вино до половины бърта и єздита вино крѣпко.

ЧИСЛ. 47.

Что бы вино гремалкина не школило.

Метин на варнѣ по единъ комадъ жалѣза, и онъ дикъ, и поспи озгора соли, и на метин сітка шакика.

ЧИСЛ.

ЧИСЛ. 48.

Бѣзѣжское вино поправити.

Узан блаженкова корина, и бѣзѣжская корина, изгѣчи ии тычи, метин у кници, и спѣчи до половины бърта у вино, ико ѿ тога попѣнта скъес прѣтный, сѣжити ка здрави, ѹкуплава глаубъ, мозакъ и мѣди.

ЧИСЛ. 49.

Еще иначе.

Узан єдинъ шакъ Жалфи, и толковъ Хмалъ, и єданъ комадъ Галгана, изгѣчи ии напитно, метин у кници и спѣчи у вино до половины бърта за три или четыри дни, и попѣнта вино аѣза ѿѣса.

ЧИСЛ. 50.

Даби вино погадѣ прѣмѣшано и валина скоро сѣло.

Узан ютина, єдела изъ води шакика, метин за три дни у дладной воды стаати, и тогда

ТОГДА БЫЛ ЧЕРНОЕ, НОТ Ш ТОГДА СКОРО СКЛОНЯЛСЯ.

ЧИСЛ. 51.

ХУДОВЬЮ ЧЕРВЛЕНОСТЬ ВІНА ПОПРАВИТИ.

Найдін вріанда бояниця є євсі, наці Альті, наці Бадмазланца; үзми єктом фурталчи, наці єдно каничъ, митни єш сонячъ бояниця (обаці ілам боянеці юзі Пітлахъ) відана таванъ, и постін не діногіш болю, потома другій таванъ, бояниця, и опіті по-коан, и таки до віхда юхда, конга тогда покластивши митни є подаїмі, наці на другое хладное місто. Вада дакам червленоє віно німма добре чеरвлености, то үзми є сонячъ бояниця, и митни є віно толикіс, коміко довоаніс єхдіта ка боджаню истога віна.

Нібій мешантса цем грудзові звіні, наці Альтін, наці Бадмазланца са клинома вінованіс у кацъ, да юбокіпно преріта, є щига правда что віно юлома чеरвлено єхдіта, ока-
чи ніто віно є жаркое время приватито, а на-

конець

ЧИСЛ. 52.

229

комікія и чимаудити, поині каки зуна, таки, и єциенши пітаїк німові пакіана проїз-
відъста; но Ооль такової пакіана родити не
допоца;

ЧИСЛ. 52.

СФІ ИНАЧЕ.

Найдін цеттіа є Торонка, на брюлони-
чнома місто, и юрим потрібі сатри є раха
и митни є віно.

ЧИСЛ. 53.

ЧЕРВЛЕННОЕ ВІНО ЕБЛІММЕ ЧУННИ-
ТЬ.

Око художніко пронходити токмі є са-
нога лікеспітіва, а не є потрібі: Нікій
імбшантса 2. лота прости юмі са приканчима
коанчітесома чеरвленого віна, чрезъ то по
краткому времени білімма, ітановите. Ді-
гін імбшантса є єті вінові лозе піпма са
обуткома, и саъ ютіга імбшантса са че-
рвленым вінома, и оставите таки за 40.
дней ітаати, и віно то становенти білімма.

ЧИСЛ.

ЧИСЛ. 54.

Если вино чреватиннымъ наименити.

Онми же средствомъ можно вино вино чреватин-
нымъ наименити, комъ превиникастое попа-
делася, имотрѣ горѣ подъ чилемъ 52. Ищѣ-
тиеннымъ ѿ Вармазанскому звѣзда Осокомъ
можетъ приводный колодъ вѣломъ вино,
како и такіи, подати.

ЧИСЛ. 55.

Еще инауг. вѣломъ вино изради-
штій рѣбенныи колодъ подати.

Узами еланка Цвеки, комъ често и напади-
ши чреватна, митни у новомъ лопотѣ у подъ-
сердтии, да молви сѣдѣте, и тогда оли-
чи горюе кожницѣ. Потомъ избѣги на танкѣ
котѣрѣ, митни у чица сорбѣ, нали вѣ-
лами вѣломъ и поклонивши отданы, докѣ
вино себѣ чреватность у себѣ примѣнть, и то-
гда спѣди то вино, и чини у сѣди, комъ про-
беланъ нѣколико кратѣ, и имотрѣ еслы до-
беланъ чреватность у вино; и ако нѣ, то о-
пить чини са фришномъ цвекасмъ како на-
піи,

ГЛАВА 67.

225

при, докѣ вино у бѣрѣтъ жиламъ терпимо-
сть подѣлить. Тогда стѣди по нѣколико
(по вѣличинѣ бѣрѣта) сладкіи корни, ораш-
чикова цѣпѣтія и Аѣтранскога пифрама, митни
у кинѣѣ, и скѣби у него вино до срединѣ бѣ-
рѣта, и остави докѣ вино примѣнть изъ то-
го Осау, и тогда изведди, а митни унѣтъ
на сдана ҳаковъ тога вина сданѣ фруктѣвъ жи-
тога стѣнного шѣма, и остави за три
дни и три ноћи стаљти, а послѣ пятнъ мо-
жишъ, како пятнъ у лѣто жара уматѣающи.

ЧИСЛ. 56.

Предсачѣвать вино ѿ премѣнѣ нїа

Узами спиркоша дѣрта и корни, олащи
тако наирѣ камъ анткѣ, иже на кинѣї, и
осѣбіи га подѣланнымъ каликомъ у бѣрѣи но-
вога вина, осталъ тако за сдана мѣсѣца стаљ-
ти. А у цѣбенюю вѣломъ, или чревати-
номъ вино держати, докѣ прерита, и по-
слѣ изведенити, и то вино не примѣнити, но
прѣдсажа постојанно.

Р

ЧИСЛ.

ЧИЛ. 57.

СЦІ ИНАЧ.

ВЗДИ Чокота иза сноге вінограда, у
коемъ то віно коні рідь саубєти ѿ поква-
рина, родилою изѣбр на танкі Антіони, и
пояздаши обѣтъ у віно до гранич бѣ-
рта, и звернувшись добро остан за діл
мія стати, и предѣлъ віно постоанно,

ЧИЛ. 58.

СЦІ ИНАЧ.

Митин у кінці єдинъ шакъ Іоаннина,
авѣ шакъ Иопа, єдинъ фунтъ макрійно ітб-
чена Галганті, и сіама лота мія Саркоса,
обѣтъ у віно до половини бѣрта, и пред-
ділъ віно постоано до поїздки капіт.

ГДА-

ГЛАВА 11. СО МУТНЫХЪ ВІНАХЪ.

ЧИЛ. 1.

МУТНОЕ ВІНО ИЗЕНТРІННІ.

ВЗДИ єдинъ шакъ сріча, сажені на батъ,
да єдітва єблъ како крашно, потомъ губи
у єбламъ, житні у коніцѣ ѿ платна танка,
и спѣти у єблі са підлі снизко, и тако єді-
тва віно изентрінні.

ЧИЛ. 2.

СЦІ ИНАЧ.

ВЗДИ єдинъ шакъ тѣткала, стили на батъ,
губи у прада, прогей кроъ ѹнто, избади
иза Бѣрта мікоанко истога мутного віна,
помѣшай снай прада са німаз, и чупи у єблі,
пюмѣшай га дретома добро, начо пробалай
єблі, а потомъ остан ліжати, досло за-
вранійно, ходи тѣткала приєбѣтъ ѿ мут-
лаго и єзіори на дно, и тако єдітві-
но ентуро и єблі.

Р 2

ЧИЛ.

ЧИСЛ. 3.

СЩИЕ ИНДАЧЕ

Взми ѿхъ, чрезъ единъ года простили
шпитат ѿ грозка, саци изъ нихъ единъ ша-
къ у Бѣръ, и третійъ дни скончало сїно тицо
и бистро.

ЧИСЛ. 4.

Мѣтнои и на перерадѣ походящему
сїно лѣпнину чинити.

Взми на пакой Хакона таковога сїна по
дѣлъ холмъ малка, кои малко простило и пла-
щеникастимъ стадонъ, сипай у Бѣръ по то-
мико холмъ малка, и у пакой кратѣ мѣши
у Бѣрѣтъ сїно, и такъ чини, доколѣ та мал-
ко успишь; чрезъ таково промѣшаніе вѣ-
дите малко лѣпши та сїномъ помѣшати, и
потомъ прибѣгти за голова ѿ мѣтлагъ и
ѣщеви на дно, поколѣ чига надобно итозъ сїно
протопити у другое вѣръ, и добро закрути-
ти.

ЧИСЛ.

ЧИСЛ. 5.

СЩЕННАЧЕ МѢТНОЕ СІНО И ЗЕБНІТРІТЬ.

Взми жѣтка, Текта ѿ ражанога брашна ко-
диско потрѣбно по пакунни бѣрета, и чии ч
сїно, промѣшиай добро ізъ дѣжтомъ, остави
закрѣпіти стати за нѣсколькихъ дній по
пакунни бѣрета.

ЧИСЛ. 6.

СЩИЕ ИНДАЧЕ

Взми единъ фунтъ ѿблѣ стѣнъ стѣнъ ч
прада и саци сїно у Бѣръ, промѣшиай добро,
допи бѣръ и Зедамънъ, остави за 3. или 4.
дни, и тако бѣрета сїно лѣпо и кистро.

ЧИСЛ. 7.

МѢТНОМЪ ВѢДКІБНОМЪ ѿІНЪ ПОМОКИ.

Взми Босицца ѿ мѣшикаловыкъ, и нѣко-
лько Нори ѿ тога дрѣва, стѣнъ ви напитно,
саци у бѣръ, и промѣшиай добро, и бѣрета
сїно бистро и благовѣено.

Р 3

ЧИСЛ.

ЧИСЛ. 8.

Сице иначе.

Взми сдана и подъ кинтакка фиога шафана, дес кинтакка квадана міда, и сдана шакъ лѣпа простаннага пшеничнага сданна, смѣшай си скокобѣно, бары у Буре, промѣшиай и заварыши добро, и остави за три дни стаати, и бѣдитъ віно винто.

ЧИСЛ. 9.

Бѣдои мѣтвои віно избенитрти.

Взми на пакий юкоевъ тога віна сдана кинтакка мілка, и дес лота Гори стике у прахъ стѣнне, кои помѣшиай си макомъ по-тому промѣшиан віно у бѣрутѣ, и учиши рѣту мако са стикомъ, и паки промѣшиай добро, из-авториши остави до другого дна, и тогда пробѣши бѣръ синзко и види ѿша что ишо га стикомъ мако исходитъ наполѣ га вину у віно вышомъ мѣтланомъ и кынгиртомъ, а віно останти чисто и винто. Пренято.

ЧИСЛ.

ЧИСЛ. 10.

Незідное іредітво ка избенитрію мѣтного віна.

Взми на пакий юкоевъ таковогъ віна по 8: или 9. вінціахъ, ка томъ у прахъ стѣнне и просѣяніемъ стакка, и тоанко у прахъ стѣнне и просѣяніемъ камни мірміда, и 8. лота лѣпа сѣмъ стике стѣнне такожде, си оси віци смѣшай у чинѣ, да лѣпо скокобѣно смѣшити, ради чега чуті мало и поде, и также Чупи си у Буре, кое обляга сдане шаке спуща праздно да бѣди, промѣшиай одма са джетомъ добро, и заварыши остави за нѣкій дана стаати, и посѣтъ увиди бѣша са улангійшемъ, да си мѣтлаға си предрініемъ віци на дно пала, а віно останое віма чисто и винто. Пренято.

ЧИСЛ. II.

Сице иначе.

Настын Бишана са джита, приточ мѣтное понгаринное віно у другое бѣръ, бары у нѣтра си Бишкѣ, и віно начинте вѣти, и посѣтъ

ерна єздіта лѣпо, нефто и кистро; И погиб опять притом у дубов чистое бѣло. Пребиато.

ЧИСЛ. 12.

Возмѣщенню вѣно разѣгшати.

Узми на едно симачъ или джатакъ та-
коюгъ вѣна, едно фентъ кѣлъ у прада
стѣни и проѣлане стиги, и ка томъ єблан-
цица ѿ 28. ѿнцца, разен оба єбланцица
намѣтиша га одномъ шакомъ Соли, прої-
ди кроза крабъ, упнъ у то нѣкоинки снога
мѣтюга вѣна, и измѣшаши упнъ у єбрѣ
кое га пада прадзно быти ила, промѣши
га дѣвітомъ, и послѣ 8 дній намѣтиша вѣно
чнето и кистро. Пребиато,

ЧИСЛ. 13

**Мѣтнои и худога колода вѣно и з-
бистрить.**

Узми на едно симачъ такоюгъ вѣна,
едно фентъ єблана, синци изъ тѣмъ воде,
стѣни у лаканъ, упнъ воде на то, и проїди
кроза крабъ, и єздіта єбланско мако. По-
томъ

ГЛАВА 6.

233

томъ узми едно фентъ срца, стѣни у ла-
канъ и пускай кроза Сиро помѣшан га о-
номъ єбланско мако. Промѣши вѣно у
єбрѣ до дна, и упнъ чистра сюю га Орг-
шомъ мако, и опять промѣши добро, и
закрѣпивши скотки стати.

ЧИСЛ. 14.

Свѣт инате.

Узми чиста ўѣмога лиска, спирѣло по-
ни окѣштише и тогда престї, на єдана ху-
ковъ такоюгъ вѣна, узми лиска едно ѡолбъ.
Потомъ узми єбланцица ѿ 24. ѿнцца
(на едно симачъ), разы добро, упнъ у
єдана єбланкій лонацъ, или лутше У чиста
шалфой, и Пѣсця саспи чистра, и на то
нѣкоинко ѿленъ вѣна, измѣшише и упнъ у
єбрѣ, промѣши га дѣвітомъ, и забранивши
скотки за читири дна стати. Послѣ
того узми єблога Нюота, сладкій корнишъ, Ка-
ранфика, ѿ шакога по єдана лота, стѣни
на єбланко, маты за читири дна у комової
Еакіи грастна, и тогда ракіи упнъ у єбрѣ у
вѣно, а веци дытчи у кистре и спѣсти у єбрѣ
да стонта, докиѣ вѣно вѣль прыната, по-

тому избади, и єздита віно винто и кубліко.

ЧИЛ. 15.

МУТНОЕ ДІБІЛОЕ ВІНО РАЗБІГІТИ.
На єдині смаків таковога віна узмініло з фрукті Шефра, и толкно стекли, ітвчи своє у праду, упін на то нікоїнаки що онога мутного віна, и слаїшавши чуті у бурі и проміжай досрочно да діртомиз, потома заливши и остави за 14. дній стати, а потім притопи у другог чистог бурі.

ЧИЛ. 16.

ВІЩЕ ИНАЧЕ.

Узми на єдині смаків таковога віна, єдині чисті фрукти чисті пшениці, ітвчи доклі бурія якса спадніть, початі спирі чистими фруктами водомъ, яко отціди літко, и упін на єдині стебликі пшениці єдині долів'я ялка, и слаїшавши чуті у бурі, проміжай досрочно, доспи бурі, и зберігши добро, остави за 15. дній стати, и єздита віно винто и кубліко.

ЧИЛ.

ЧИЛ. 17.

ВІЩЕ ИНАЧЕ МУТНОЕ и ДІБІЛОЕ ВІНО ПОМОКИ.

Узми брашна що сланиці, смажай у єдномъ єзбді са покарінними віномъ, упін у бурі, и проміжай са яксовими діртомиз до дна, остави за 12. дній, добро зберігши стати, и увидишша то єздито буріта

ЧИЛ. 18.

ВІЩЕ ИНАЧЕ. *Листопадовий*

Узми на єдині смаків таковога віна, єдині фрукти гриша, єдині фрукти голі, сажки у тигані на ватри, стебли настінно, баки у бурі и проміжай досрочно, обачи надлежить прижді то віно у другог бурі преточити.

ЧИЛ. 19.

ВІЩЕ ИНАЧЕ МУТНОЕ и ДІБІЛОЕ ВІНО ПОПРАВИТИ.

Узми чисте пшениці, 2. шаки на єдана яксові, літки у чисті ялонів'я кубатни, док-

лік

кат зирна наимѣтъ разѣбѣтъ, посѣтъ сири хладномъ водомъ, мѣтнъ у кинцѣ и спѣсти у вино до положенія ѿрта, и завѣраныши останъ такъ за три нѣѣ стаати, и вѣдита вино емкю и крѣпко.

ЧИСЛ. 20.

Бѣре инакъ.

Пипла прогѣбана ѿ барбозини мѣтни у единъ или дѣѣ кинци, и скѣтъ у ѿрта, или единъ пѣплю у вино, и промѣтшай па шталомъ добро, и изѣбданыши останъ за 14. днїй стаати.

Нитимъ научномъ и Пипло ѿ чистоты и дозы изѣбнѣтъ вино.

Примѣчаніе.

Все вино мѣѣ покварно, и залиты годите, тоюко что мѣтное, такого вино преточи прѣко Мѣтнѣ Гонки у дѣбесо чистое ѿрто, и завѣраныши добро останъ на шири стаати за единъ мѣѣ днїй, таюна научномъ подѣлчите оноге свою быстрино.

ГЛАВА А.

СО НАКНІАХЪ И КНИЛЫХЪ БІНАХЪ,

ЧИСЛ. I.

Биселое вино у первыя доброутѣ
тевозератити.

Узин на единъ симакъ чинного вина дѣѣ фонтѣ корна ѿ змѣига тира, и единъ фонтѣ корна ѿ Гогина вала, изѣгти на гитно, отѣши на кедроволистномъ ѿртѣ, у кромѣ потѣши мѣтни у тѣнкови, и скѣтъ единъ ѿртѣ до кинцови, дѣрѣвъ до ѿдикови ѿрта, а трѣхъ га единъ шакъ иноки краина потомъ удари врань добро и залѣти свѣрда, останъ таатъ за 6 днїй стаати, посѣтъ проѣбенъ на да-но ѿртѣцомъ, и испѣстнѣши у часѣвъ итога вина шлотѣ болѣ кинчина дѣнгюста, и ако мѣї, то останъ ѿци стаати, доскатъ сиеніемъ кинчина упразднити, тогда кинци изѣади, и ѿдита вино ѿ онога корика благороднѣое и лѣпо.

ЧИЛ. 2.

Върхъ и на чеснокъ въно бозе/датти.

Узди сътни Прог листни у асъцъ юзатти-
и до ликана, ищди водъ и листни пробъ,
(или Прог) събъштиши, листни у юнци и
себън у въно.

ЧИЛ. 3.

Върхъ и на чеснокъ.

Понякъм комадъ лънгъръ у фришкой водъ,
положи на въранъцъ ѹмъ, она въчти юнлотъ
наполѣтъ, узми посът пола еднога
съта тай лънгъръ, ищди изъ нѣга мокро-
тъ добръ, и поклан съпетъ у фришкой водъ,
и положи на ѹмъ, и такъ напримѣнно, до-
катъ съба наѣмъсть упредълти.

ЧИЛ. 4.

Върхъ и на чеснокъ.

Узди на едно скъмакъ/вена, две фънти съ-
пана, листъ и юнци и себън у въно до

едиинъ єрата, и остави дотѣтъ стасти,
докатъ съа книлота упредълти, и тогда
изведдити, и за то треба поинто огледати.

ЧИЛ. 5.

**Върхъ и на чеснокъ въно разглади-
ти.**

Узди съдана подънъ прѣтъ єирогъ, дъ-
гачка, колинко полсънна єрата, изѣбъши
тай прѣтъ количъши въни єупагъ можно, съ-
чи и рдомъ, но съ единъ странъ и спита из-
белъ, и такъ ѿ шуха до края, потоъма
уѣзди лѣпо лица и стъчна щѣтъ рабомѣтъ-
но, и смишавши наподи съе єбли сътими,
и склони съ чистомѣтъскъмъ кръломъ, при-
жди създола на прѣтъ кампакъ, и обѣтъ та-
кишъ право досредине єрата, кое заварано до-
бръ и останъ за читъ дна стасти, и съ-
дите въно ослободитни крълотъ.

ЧИЛ. 6.

Върхъ и на чеснокъ.

Хатъ ѿ чушова краина, врън изъ фъръ-
и изѣбъши, положи на въранъцъ ѹмъ, и та-